

AFFAIRES

LES LUNDIS DE L'ENTREPRISE

BUDGET FÉDÉRAL MERCREDI

Les entreprises réclament leur part

RUDY LE COURS

Cette année comme par le passé, le gouvernement fédéral terminera son année financière avec un surplus défiant les prévisions les plus optimistes.

Certes, il parviendra à réduire la dette, à mettre plus d'argent en santé et à améliorer la péréquation, mais les entreprises aimeraient bien avoir elles aussi une part du gâteau pour faire face aux défis posés par la mondialisation en général et par la force de notre monnaie en particulier.

« Nous sommes d'avis que le surplus budgétaire pourrait totaliser près de 13 milliards, si les dépenses

gouvernementales poursuivent la même tendance », opine Benoît P. Durocher, économiste au Mouvement Desjardins.

Que faire de ce trop-plein quand on est un gouvernement minoritaire qui doit séduire à la fois conservateurs, bloquistes et néo-démocrates pour ne pas être défait et forcé de déclencher des élections ?

Ottawa s'est déjà engagé l'automne dernier à verser 41,3 milliards en plus aux provinces pour la santé et 33,4 milliards en paiements de péréquation, en 10 ans. Cela représente des coûts additionnels annuels de 4,7 à 6,5 milliards par année, d'ici 2010, estiment Derek Burleton et Sébastien Lavoie, de Groupe financier banque TD, qui prédisent l'évapor-

tion des surplus fédéraux au cours des cinq prochaines années.

Il remettra en plus cette année 2,8 milliards à la Nouvelle-Écosse et à Terre-Neuve-et-Labrador pour des redevances sur l'énergie offshore.

Ces engagements grugent déjà beaucoup des surplus futurs, qui resteront substantiels si et seulement si l'économie reprend un peu du tonus qu'elle a perdu depuis l'automne. Ottawa serait enfin prêt à réformer le système d'assurance emploi pour en faire une caisse autonome, ce qui aurait l'heur de plaire à tous les partis, au patronat et aux syndicats. Depuis 1996, Ottawa a accaparé les surplus accumulés de 46 milliards de l'assurance-emploi, qui ont servi à éponger sa dette ou à financer

ses dépenses courantes. Les cotisations versées par les entreprises et leurs employés à l'assurance-emploi ont totalisé 17,5 milliards en 2003-2004, selon le ministère des Finances. Ce montant correspond à 9,4 % des recettes de l'État, qui ont atteint 186,2 milliards cette année-là.

« La création d'une caisse de l'assurance emploi permettrait d'y conserver les surplus. Lorsqu'ils seraient trop élevés sur une base actuarielle, Ottawa pourrait abaisser les cotisations, mais ça pourrait prendre quelques années », juge M. Durocher.

De ces 17,5 milliards, 10,2 ont été versés par les entreprises. C'est environ le quart de leurs dépenses fiscales faites à Ottawa.

L'impôt sur les bénéfices des socié-

tés représentait de loin la plus grosse partie avec un total de 27,4 milliards, cette année-là.

Les bénéfices des sociétés sont imposés au taux de 21 %, auquel il faut ajouter 1,12 % pour la taxe spéciale de lutte contre le déficit, même si Ottawa dégage des surplus depuis une dizaine d'années.

« Cette taxe aurait dû être éliminée, c'est devenu un anachronisme », note Richard Fahey, vice-président Québec de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante.

► Voir PART en page 2

AUTRE TEXTE

Paul Martin vante sa politique économique, page 12

AUJOURD'HUI

Déjà un dossier chaud pour le ministre du Travail: l'amiante

Nouvellement nommé ministre du Travail dans le cabinet Charest, l'ex-maire de Thetford Mines, Laurent Lessard, promet de prêter une oreille attentive au dossier de l'amiante chrysotile.

PAGE 2

Le parcours d'un billet de banque

Tout l'argent liquide en circulation sous forme de billets de banque augmente en moyenne de 4 % par année au Canada. Comment ? Et par quel mécanisme ? Jacques Benoit analyse le cheminement des billets de banque de l'imprimerie jusqu'au consommateur.

PAGE 3

L'infirmière devenue entrepreneure

Depuis 1977, Hermante Ayotte est à la tête de la Clinique de médecine industrielle et préventive du Québec (CMIPQ), une entreprise qu'elle a fondée. Elle offre des services liés à la santé et à la sécurité du travail. Portrait d'une femme qui a toujours cru être différente des autres.

PAGE 5

Ottawa et Kyoto

Le budget fédéral qui sera déposé mercredi devrait comprendre des avantages fiscaux favorisant l'investissement dans de nouvelles technologies de production pour encourager l'atteinte des objectifs du protocole de Kyoto, soutient Michèle Boisvert dans *Forum La Presse Affaires*.

PAGE 6

LE CHIFFRE DU JOUR

79%

Les dépenses d'investissement par les entreprises sous contrôle canadien ont représenté 79 % de tous les investissements des entreprises au Québec en 2004. Les dépenses totales en immobilisation au Québec se sont élevées à 29,4 milliards de dollars. Les entreprises sous contrôle américain ont réalisé des investissements de 3,7 milliards l'an dernier et sont au deuxième rang.

Source: Institut de la statistique du Québec

Acqu^zition.biz

Pour acheter ou vendre une entreprise: www.acquization.biz

3294005A

3291412

Renaud-Bray lance une offensive



PHOTO BOB SKINNER, LA PRESSE ©

Déjà leader de son marché, Renaud-Bray lance un programme d'expansion visant à augmenter le nombre de ses librairies de 60 %, en plus de doubler son chiffre d'affaires pour le porter à quelque 200 millions. *La Presse Affaires* a interviewé son président, Pierre Renaud. Voir nos informations en page 4.

Quand le patron est plus jeune...

GENEVIÈVE BERTRAND

VIE AU TRAVAIL

COLLABORATION SPÉCIALE

De plus en plus d'employés travailleront à l'avenir pour un patron plus jeune qu'eux, mais cela ne se fera pas toujours sans frictions.

Simon Dupéré n'a que 25 ans et il est président et chef de la direction de LAB Chrysotile. L'entreprise de Thetford-Mines se spécialise en extraction minière et possède une mine de chrysotile, qui est de l'amiante blanche. Elle affiche un chiffre d'aff-

aires de 50 millions de dollars. « LAB Chrysotile est une entreprise familiale. En juin 2002, mon père est tombé malade, alors je suis revenu de mon emploi à San Francisco. Mon père est décédé en décembre 2002. Et en avril 2003 j'ai fini mon baccalauréat et je suis aussitôt devenu président de la compagnie. Ce n'était pas la meilleure des circonstances ; la décision s'est prise plus vite qu'on pensait. »

La minière comptait 850 employés lorsque Simon Dupéré a pris la relève. Mais il a dû fermer pour une durée indéterminée de l'une des deux installations, soit la mine à ciel ou-

vert de Black Lake, et faire des mises à pied. La semaine dernière, les employés ont accepté de rouvrir leurs conventions collectives.

Le jeune président dirige à présent 450 employés.

« Mon arrivée a été relativement bien accueillie, les employés étaient soulagés que la famille soit toujours intéressée à diriger l'entreprise, dit-il. Ce n'est pas un job facile, j'ai beaucoup à apprendre, mais je n'ai pas peur des efforts. »

Au fur et à mesure que les travailleurs retardent leur retraite ou que d'autres, déjà retirés, décident de retourner sur le marché du travail, les

employés auront probablement un patron qui pourrait avoir l'âge de leur enfant.

D'ici 2010, un manque de main d'œuvre qualifiée amènera les employeurs à engager 5,3 millions de travailleurs âgés aux États-Unis et ce chiffre passera à 14 millions d'ici 2020, selon le National Commission for Employment Policy.

Ces nouvelles relations du travail entre la jeunesse et la maturité génèrent l'éclosion d'une série de consultants spécialisés afin d'aider les entreprises à bien gérer les changements.

► Voir PATRON en page 2

POUR FAIRE VIVRE UNE IDÉE BRILLANTE, IL FAUT AVOIR UNE BONNE IDÉE DU FINANCEMENT.

Investissement Québec: des experts en financement qui vous accompagnent jusqu'au bout de vos idées.

IQ Investissement Québec

1 866 870-0437
www.investquebec.com

IQ



LA PRESSE AFFAIRES

REPÈRES

DOLLAR CANADIEN

81,20¢ US

VARIATION

62,12¢€

SOMME REQUISE
POUR ACHETER

UN DOLLAR US:

1,2315\$

UN EURO:

1,6097\$

TAUX PRÉFÉRENTIEL

4,25%

TAUX DE LA BANQUE
DU CANADA

2,5%

OR (NY gold)

427,10\$ US

PÉTROLE (North sea brent)

45,77\$ US

DILBERT



COMMENT FAITES-VOUS POUR ÉCONOMISER?

QUELS SONT VOS TRUCS — PETITS ET GRANDS — POUR METTRE DE L'ARGENT DE CÔTÉ? COMMENT RÉUSSISSEZ-VOUS À ÉPARGNER À LA FIN DU MOIS?

Partagez vos solutions et idées avec nous, pour que nos lecteurs en tirent profit eux aussi! Ces trucs et astuces feront prochainement l'objet d'un dossier dans notre cahier **À vos affaires** du dimanche. Écrivez-nous d'ici le 25 février. Parmi les suggestions reçues, nous ferons le tirage au sort d'une sélection de livres publiés aux Éditions *La Presse*.

Courriel : avosaffaires@lapresseaffaires.com

Courrier : **À vos affaires** (rédaction)
7, rue Saint-Jacques
Montréal (Québec)
H2Y 1K9

Les entreprises réclament leur part

PART
suite de la page 1

La FCEI souhaite surtout qu'Ottawa dévoile un plan quinquennal de réduction des impôts à la manière des 100 milliards répartis sur cinq ans annoncés par Paul Martin en 2000.

De manière générale, les entreprises de toutes tailles désirent l'abolition accélérée de la taxe sur le capital, jugée néfaste à l'investissement. Selon les calculs des Manufacturiers et exportateurs du Québec (MEQ), elle rapporterait un peu plus de 2 milliards par année à Ottawa. L'an dernier, le ministre Ralph Goodale annonçait sa disparition progressive d'ici trois ans. Cette taxe équivalait à 0,2 % de la valeur du capital supérieur à 50 millions.

« En novembre, lors d'un colloque organisé par le Conseil du patronat, l'ex-ministre québécois des Finances Yves Séguin qualifiait cette taxe de corrosive », rappelle Daniel Charron, directeur de la recherche et de l'analyse chez les MEQ.

Pour faciliter leur restructuration, les entreprises aimeraient bien qu'Ottawa étende l'application de l'amortissement accéléré sur le

nouvel équipement. L'an dernier, M. Goodale le portait de 30 % à 45 % pour le matériel informatique, ce qui représente pour lui un manque à gagner de 110 millions cette année et de 255 millions pour les prochaines années. « Si Ottawa projette que ça va lui coûter plus cher, c'est qu'il calcule que les entreprises seront plus nombreuses à se prévaloir de cette disposition », explique Daniel Villeneuve, fiscaliste chez Desjardins.

Chez les Manufacturiers et exportateurs, on voudrait que la mesure soit élargie pour inclure aussi l'équipement de fabrication et de transformation. « Si le ministre veut ajouter une touche d'originalité, pourquoi ne pas bonifier l'adoption de technologies en accord avec le protocole de Kyoto » suggère M. Charron, qui accueillerait favorablement toute nouvelle initiative pour encourager la R&D.

À la FCEI, dont bon nombre de membres sont des travailleurs autonomes, on souhaite qu'elle englobe désormais le matériel de design et d'imprimerie.

La FCEI désire surtout qu'on hausse le seuil du revenu imposable à partir duquel la PME est taxée à hauteur de 21 %. Présentement, les premiers 300 000 \$ sont

CE QUE VERSENT LES SOCIÉTÉS AU FISC

En milliards de dollars

	1994-1995	1999-2000	2004-2005
Impôt des sociétés	10,97	22,12	28,03
Part employeur de l'Assurance-emploi	10,67	10,87	10,03
TOTAL	21,64	32,98	38,05
Recettes d'Ottawa	122,49	166,11	194,05
Part des entreprises	17,7%	19,9%	19,6%

> Les données des années 1994-1995 et 1999-2000 proviennent des Tableaux de références financiers produits par Finances-Canada.

> Les données de l'année 2004-2005 proviennent de la mise à jour économique d'octobre dernier produite par le ministre des Finances.

Source : Chaire de recherche en fiscalité et en finances publiques, Université de Sherbrooke

imposables à 12 %, plus la taxe anti-déficit de 1,12 %. La FCEI souhaite que ce soit à partir de 400 000 \$. Elle aimerait en plus que les 12 % soient ramenés progressivement plus près des 5 %.

Enfin, on aimerait que le relèvement de l'exemption de 500 000 \$ sur le gain en capital réalisé par une PME incorporée, qui favorise la cession d'entreprises par des chefs désireux par exemple de prendre leur retraite.

Cette demande ne fait toutefois pas l'unanimité.

« Quand doit-on aider l'entrepreneur : à ses débuts ou à la fin de sa carrière ? s'interroge Luc Godbout de la Chaire de recherche en fiscalité et finances publiques de l'Université de Sherbrooke. Si c'est à la fin, on pourrait obliger l'entrepreneur à rouler son gain exempté dans un REER pour sa retraite au lieu de lui permettre de s'acheter un yacht avec son congé d'impôt. »

Quand le patron est plus jeune...

PATRON
suite de la page 1

C'est même le thème du film *In Good Company* où Dennis Quaid joue le rôle d'un employé cadre qui doit composer avec un nouveau patron deux fois plus jeune que lui.

« Au début il peut y avoir du scepticisme. En général, dans 80 % des cas, les gens vont donner une chance au coureur. Ça dépend de son attitude ; s'il veut poursuivre dans la continuité, les gens vont l'accepter plus rapidement, dit Martial Prud'homme, président-fondateur de Prud'homme Groupe-conseil en psychologie organisationnelle, spécialisé en recrutement et formation de cadres.

« J'ai conservé la même équipe de gestion, ce qui a rassuré jusqu'à un certain point. Mais il faut accepter que l'expérience n'est pas toute là et que je peux faire des erreurs, reconnaît Simon Dupéré. Il y a des connaissances que je n'ai pas encore et il n'y a pas de honte à dire ça. Ce n'est pas un signe de faiblesse, mais plutôt de sagesse car je pose plein de questions aux avocats, consultants et comptables. »

« Je relance de vieilles idées et je questionne tout. Par exemple, je

demande pourquoi on ne ferait pas ça comme ça. Et on me répond : en 1989, on a déjà essayé et ça n'avait pas marché. Alors je regarde ensuite pourquoi ça n'avait pas marché. »

« La tendance est que la haute direction se rajeunit en raison, d'une part, des exigences du marché du travail et, d'autre part, de celles concernant la formation de base ; les jeunes sont beaucoup plus scolarisés, précise M. Prud'homme. Les baby-boomers qui reviennent sur le marché du travail ou décident d'y rester plus longtemps ne sont pas nécessairement prêts à consacrer tout le temps requis (à une nouvelle formation), c'est pourquoi l'on recherche des candidats plus jeunes ».

Simon Dupéré croit qu'il y a deux principaux avantages à être président à un âge plutôt jeune. « On a plus d'énergie à 25 ans qu'à 55 ans ; on peut faire plus, mais pas nécessairement de la façon la plus efficace. On balance ça avec l'expérience de l'équipe de gestion. Il y a aussi l'effet surprise ; on sera associé à un signe de nouveauté et qui sort de l'ordinaire ».

Les dirigeants sont plutôt jeunes dans les secteurs des technos, des pharmaceutiques et des biotechs, indique M. Prud'homme. « Ils

sont plus vieux dans les secteurs manufacturiers et des matières premières. Un jeune président devra alors faire plus longtemps ses preuves que dans d'autres industries ».

La relation patron-employés peut être difficile lorsque l'autorité est inversée entre générations. Les jeunes patrons peuvent craindre de ne pas obtenir le respect des employés ou de ne pas bien asseoir leur leadership. Certains employés âgés peuvent, quant à eux, être réticents à la venue du jeune loup ; ils pourraient penser que celui-ci les percevra comme uniquement vieux et qu'il n'appréciera pas leur expérience à sa juste valeur.

Pour Simon Dupéré, la transition a toutefois été douce. « La différence relative d'âge s'estompe car je considère les membres de mon équipe de gestion comme des pères, actifs et connectés, dit-il. Mais au début c'était un peu plus froid, surtout en raison du fait que je ne les connaissais pas. Le respect n'est jamais donné ; il faut le gagner. »

« Thetford-Mines n'est pas une ville immense et les employés me connaissent depuis que j'ai 3 ou 4 ans lorsque mon père m'amenait à la mine. Mais dans une compagnie publique, on n'engage pas un jeune homme de 25 ans qui sort de l'université », reconnaît-il.

Un jeune blanc-bec peut-il vraiment être un bon patron ? « Ça dé-

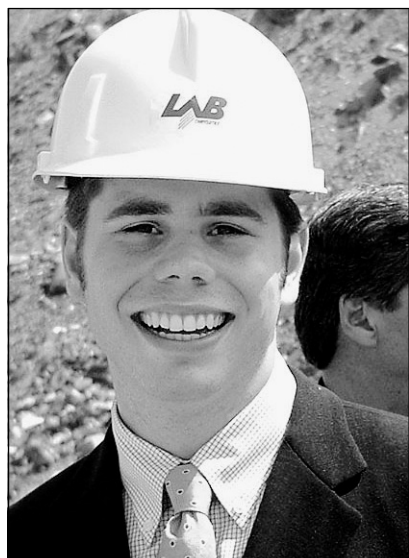


PHOTO ARCHIVES LE SOLEIL ©

Simon Dupéré

pend de l'âge mental plutôt que de l'âge biologique, indique M. Prud'homme. C'est une question d'analyse, de sensibilité au marché et de vision. Il faut avoir un bon style de gestion, une bonne écoute, une ouverture d'esprit et de la mobilisation ; définir où on veut aller, de l'enthousiasme, du dynamisme et être capable de faire avancer l'organisation. »

« L'expérience, ce n'est pas un prérequis. Il faut connaître l'industrie, mais on n'est pas obligé d'avoir travaillé là pendant 20 ans. »

Allonger les ailes des avions pour épargner

AGENCE FRANCE-PRESSE

PARIS — Face à la flambée du prix du pétrole, plusieurs compagnies aériennes ont demandé aux constructeurs aéronautiques d'équiper les ailes de leurs avions d'ailettes aérodynamiques, pour réduire leur consommation de kérosène.

Ces petites ailes, qui prolongent verticalement les ailes des appareils à leur extrémité, « réduisent de manière spectaculaire les dépenses d'énergie et les émissions de gaz toxiques », explique une porte-parole de Lufthansa.

Les trois quarts de la flotte de la compagnie allemande (276 avions sur 379) en sont équipés, précise-t-elle.

« Les ailettes modifient le profil aérodynamique de l'aile et diminuent ainsi la consommation de pétrole », ajoute un porte-parole de la compagnie américaine Continental Airlines, qui teste le procédé sur des Boeing 757.

Boeing, qui propose l'installation de ces équipements, via sa filiale Aviation Partners, estime à entre 3 % et 5 % l'économie de kérosène réalisée. Les compagnies peuvent les

installer après achat (entre 25 000 à 85 000 US suivant les modèles) ou bien prendre l'option dès la commande (725 000 US pour un 737 nouvelle génération).

Chez Airbus, elles sont de série. « Tous nos avions en sont pourvus, sauf les premières versions de l'A300 et de l'A310 », explique un porte-parole de l'avionneur européen, car « pour nous, cela fait partie des technologies modernes que nous incorporons dès le début ».

Les ailettes « ne permettent pas seulement de réduire les dépenses de pétrole mais aussi d'améliorer les

performances de l'avion au décollage », ajoute Craig McCallum, directeur des ventes de APB, qui pense déjà à l'avenir du procédé, au-delà de la crise pétrolière.

Les prix du carburant aérien ont considérablement augmenté ces derniers mois, dans le sillage de la flambée du pétrole, produisant un impact défavorable de plusieurs centaines de millions de dollars sur les résultats des compagnies aériennes.

Le prix du carbu-réacteur a augmenté de 62,4 % depuis le 1^{er} janvier 2003. Le premier vol d'un Boeing avec ailettes était un avion d'affaires de type Boeing Business Jet (BBJ), le 8 mai 2001, précise Boeing qui a ensuite étendu son offre à l'ensemble de la gamme.

AMIANTE

Le ministre Lessard promet des mesures

IAN BUSSIÈRES
LE SOLEIL

THETFORD MINES — Nouvellement nommé ministre du Travail dans le cabinet Charest, l'ex-maire de Thetford Mines, Laurent Lessard, promet de porter une oreille attentive au dossier de l'amiante chrysotile, qui selon plusieurs élus de la région thetfordoise est traité de façon injuste dans la réglementation de la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST).

Le ministre a l'intention de former des comités de travail dans le but d'amener une façon nouvelle de travailler avec l'amiante chrysotile, notamment les produits modernes que sont l'amiante-ciment et l'asphalte-amiante où la fibre est emprisonnée dans une matrice.

« On ne peut pas changer la réglementation unilatéralement mais j'ai l'intention d'assumer le leadership, tant auprès des ministères de la Santé et des Ressources naturelles qu'auprès des syndicats, des gens de la construction et de la CSST », expliquait-il hier.

« Je crois qu'il y a un ensemble de petites mesures que nous pourrions mettre en place et qui apporteraient un changement dans la façon de travailler avec l'amiante chrysotile. Le but est qu'on ait des conditions différentes de celles que nous avons actuellement tout en gardant tout de même en tête la sécurité des travailleurs en rapport avec les usages passés de l'amiante », a-t-il conclu.

Région échaudée

La position du ministre Lessard viendra sans doute mettre un peu de baume sur les plaies de la région de Thetford Mines, déjà échaudée par les difficultés vécues par la société minière LAB Chrysotile, dont les 800 travailleurs viennent d'accepter de rouvrir leurs conventions collectives, ainsi que par un reportage sur l'amiante considéré comme peu flatteur diffusé vendredi à l'émission Zone Libre de Radio-Canada.

« Je trouve ça dégueulasse, épouvantable qu'une société d'État et un journaliste renommé comme Jean-François Lépine n'aient présenté que le visage négatif de l'industrie de l'amiante et n'aient pas fait de différence entre les amphiboles, des types de fibres beaucoup plus dangereux, et la fibre chrysotile produite au Québec », a commenté le maire de Thetford Mines, Normand Laliberté.

Le maire craint pour l'avenir de sa région, qui continue de se diversifier en tentant tant bien que mal de sauvegarder son industrie principale. « Un reportage biaisé comme ça, ça n'aide pas la région ! Nous sommes toujours discrédités par rapport aux autres et on dirait qu'on reçoit toujours un coup sur la tête quand on essaie de s'en sortir », a-t-il poursuivi.

Il n'a pas prisé non plus que l'équipe de Radio-Canada laisse entendre que l'air de la région thetfordoise était moins bon qu'ailleurs. « C'est totalement faux ! Au contraire, c'est prouvé que les haldes de résidus des mines absorbent le gaz carbonique ! Mais Radio-Canada n'a pas voulu parler des bons coups de l'amiante », conclut-il.

LA PRESSE AFFAIRES

De l'imprimerie jusqu'au consommateur

Le parcours d'un billet de banque

JACQUES BENOIT

Tout l'argent liquide en circulation sous forme de billets de banque augmente en moyenne de 4 % par année au Canada.

Comment ? Et par quel mécanisme ? Car, bien sûr, la Banque du Canada ne distribue pas ses billets gratuitement...

Cette hausse annuelle se produit en fait par le truchement des banques, lesquelles en achètent à la Banque du Canada. Et qui, pour cela, s'endettent d'autant ou paient la banque centrale de façon électronique.

Après la hausse enregistrée en 2003, qui fut un peu plus faible (+2,9 %) que la moyenne, il y avait ainsi à la fin de l'année dernière « 1,4 milliards de billets de banque en circulation, pour un montant total de 40 milliards de dollars », indique Pierre Laprise, représentant régional principal pour le Québec de la Banque du Canada.

Or, tous les ans, et ceci depuis l'année de sa fondation —1935—, la Banque du Canada imprime quantité de nouveaux billets.

Ne serait-ce que pour remplacer les billets en mauvais état, « impropres à la circulation », dit Pierre Laprise, que lui transmettent les institutions financières et qu'elle détruit.

Grosso modo, la Banque retire de la circulation tous les ans 400 millions de billets et en imprime 500 millions, précise-t-il.

Quel est le parcours suivi par ces nouveaux billets, à partir des ateliers d'Ottawa des imprimeurs jusqu'aux goussets du consommateur ? Autrement dit, quel est le canal au moyen duquel ils sont mises en circulation ?

Commençons par le commencement, et donc la conception et l'impression des billets...

L'équipe de recherche

Le premier pas est fait par la petite équipe de recherche de la Banque, « moins d'une dizaine de personnes », à laquelle revient la tâche de découvrir et d'évaluer toutes les nouvelles technologies disponibles, qui permettront... de faire la nique aux faussaires.

Ces recherches portent « sur les éléments de sécurité, le genre de papier, etc. »

« Il faut être un avant en ce qui concerne les nouvelles technologies, parce que les faussaires évoluent eux aussi avec les technologies », explique le représentant de la Banque.

Ainsi fut fait pour la plus récente et sixième série de billets de l'histoire de la Banque — L'Épopée canadienne.



PHOTO PIERRE McCANN, ARCHIVES LA PRESSE ©

Le gendarme Serge Bilodeau, de la GRC, lors du dévoilement du nouveau billet de 20 \$, en août dernier.

Entamée en 2001 avec le lancement de la nouvelle coupure de 10 dollars, elle a pris fin en octobre de cette année, lors de la mise en circulation du nouveau billet de 50 dollars.

Le travail préparatoire est très long, et demande normalement de « deux à trois ans, l'impression, ce n'est pas si long, c'est l'étape la moins compliquée ».

En cours de route, la Banque en fait imprimer pour tester les réactions du public, à l'aide de rencontres avec des groupes témoins, mais aussi de sondages. « Les gens veulent avoir toujours les mêmes couleurs, les mêmes personnages, les mêmes dimensions », dit Pierre Laprise.

Autrement dit, le bleu identifie la coupure de 5 \$, le vert celle de 20 \$, etc.

En ce qui regarde la sixième et plus récente série, c'est simultanément que se fit le travail préparatoire pour les trois dernières nouvelles coupures, celles de 20, de 50 et de 100.

Les trois coupures sont très riches en éléments de sécurité, le billet de

20 \$ (observez-le par transparence, palpez la mention, en relief, à gauche du recto, Bank of Canada Banque du Canada, etc.) n'en comptant pas moins de 10.

« Il y en a aussi d'invisibles, que je ne peux pas révéler, pour nos systèmes à nous », précise-t-il.

En fait, les exigences de la Banque sont devenues telles que son fournisseur habituel de papier, Specxel, de Beauharnois, ne peut plus satisfaire à ses exigences depuis 2003. Aujourd'hui, c'est la firme allemande G&D qui alimente la Banque en papier.

Les deux imprimeurs attirés de la Banque depuis 1935, la Compagnie canadienne de billets de banque (*Canadian Bank Note*) et B.A. International, gravent, de concert, les plaques nécessaires à l'impression, avec comme maître d'oeuvre le directeur artistique de la Compagnie canadienne de billets de banque, Jorge Peral.

« On imprime des billets de 5, de 10 et de 20 \$ tous les ans, et des billets de 50 et de 100 tous les deux ans », explique Pierre Laprise.

Car la durée de vie des coupures de 5 \$ est courte, « de neuf à 18 mois », alors que les billets de 100 \$ *vivent* « entre cinq et sept ans ».

Dans le cas de la coupure de 20 \$, la plus courante, et de loin, cela joue « entre trois et quatre ans ».

Les étapes

Une fois les nouveaux billets imprimés aux imprimeries des deux entreprises, à Ottawa, ceux-ci sont expédiés par camions blindés aux deux centres de traitement de la Banque, soit Montréal et Toronto.

Montréal et Toronto se partagent ensuite la tâche de les expédier aux 54 centres régionaux de distribution, lesquels sont répartis entre dix villes (Calgary, Halifax, Montréal, Ottawa, Québec, Regina, St. John's (Terre-Neuve), Toronto, Vancouver et Winnipeg).

Il y a huit de ces centres à Montréal, trois à Québec, cinq à Toronto, etc.

Concrètement parlant, il s'agit d'espaces que leur réservent dans leurs chambres fortes des institu-

tions financières, et où sont donc stockés ces nouveaux billets.

Ce peut être dans des succursales de banque, mais également, par exemple, dans des bureaux régionaux d'institutions, etc.

La gestion de ces stocks de nouveaux billets est naturellement informatisée, la Banque sachant à tout instant, instantanément, ce dont elle dispose dans ses 54 centres. Après quoi les nouveaux billets sont mis en circulation à la demande.

Exemple : une institution financière donnée a-t-elle retenu, disons, pour 10 millions de billets en mauvais état au cours du mois d'octobre dernier, elle remet ceux-ci au centre de traitement de Montréal.

Auquel cas, par la suite, la Banque du Canada autorise l'institution en question à retirer pour 10 millions de billets flambants neufs d'un de ses centres de distribution de Montréal.

C'est ainsi qu'arrivent aux consommateurs, immaculés, les nouveaux billets, par le canal des banques et des caisses populaires.

PODSF du X-Type 3.0 berline : 44 995 \$. Location au taux de 4,9 % offerte sur toutes les Jaguar X-Type 3.0 berline 2005 neuves, avec un bail d'une durée maximale de 48 mois de Crédit Jaguar à un locataire au détail admissible. Par ex., louez une X-Type 3.0 2005 neuve pour 499 \$ par mois, en se basant sur un taux de location annuel de 4,9 % et un bail de 39 mois. Obligation locative totale de 25 587,69 \$. Coût d'achat facultatif de 24 427,70 \$. Certaines conditions et une limite de 14 769 km par an s'appliquent. Des frais de 15 cents du km, plus taxes applicables, s'appliquent au kilométrage excédentaire. Versement initial de 6 126,69 \$ ou échange d'une valeur équivalente. Première mensualité et dépôt de sécurité de 600 \$ exigés. Financement au taux annuel de 4,9 % de Crédit Jaguar disponible jusqu'à 60 mois à un(té) client(elle) au détail admissible. Les calculs précédents ne sont donnés qu'à titre d'exemple. Cette offre ne comprend pas les frais de transport (995 \$), les frais d'immatriculation, RDPRM, l'assurance, les frais administratifs ni toutes les taxes applicables. Peut requérir une commande spéciale. Offre de crédit bail non cumulable avec aucune autre. Offre d'une durée limitée, qui peut être annulée à tout moment sans préavis. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Pour plus de détails, s'adresser à votre concessionnaire Jaguar le plus proche.



SI VOUS PENSEZ QUE L'AUDI A4 EST LA SEULE VOITURE DE LUXE AVEC UNE TRANSMISSION INTÉGRALE, VOUS ÊTES DANS LE CHAMP. JAGUAR. VOUS DEVRIEZ LE SAVOIR.

X-TYPE 3.0 2005	
499\$	ou 4,9%
par mois	Financement à l'achat

On ne vous blâme pas. La plupart des gens ignorent que toutes les X-TYPE sont équipées de série d'une transmission intégrale. Couplés à cette transmission, un V6 3 L de 227 ch, une boîte automatique 5 vitesses et des freins antiblocage. Et voilà. Vous avez une voiture à transmission intégrale qui négocie les virages, accélère et colle à la route comme pas une. Pour tout savoir sur Jaguar, commencez par un essai routier.

JOHN SCOTTI JAGUAR
4305 boul. Métropolitain Est
St-Léonard
Téléphone: (514) 725-2221
Division de John Scotti Automotive
www.johnscotti.com

JAGUAR LAVAL
3475 boul. Le Carrefour
Laval
Téléphone : (450) 688-1880
Fax : (450) 688-7080
www.jaguar.laval.com

DÉCARIE MOTORS
8255 Bougainville
Montréal
Téléphone: (514) 334-9910
(angle Décarie et de la Savane)
www.decarie.com



EN BREF

13 autres Rona

Rona vient d'ajouter 13 autres affiliés à son réseau, dont quatre en Ontario et autant au Québec. Le grand détaillant canadien de produits de rénovation et de quincaillerie a précisé récemment que les affiliations ont été conclues dès la mi-décembre et ajoutent des ventes de 35 millions à son chiffre d'affaires. Trois autres magasins de Colombie-Britannique affichent la bannière Rona et deux en Alberta. Rona, dont le siège social se trouve à Boucherville, emploie plus de 21 000 personnes dans 551 magasins au Canada.

Costco.ca lancé sous peu

Costco lancera très bientôt un site Web pour les clients canadiens qui voudraient profiter de ses prix réduits sur des produits non offerts en magasin. La chaîne a accéléré son programme d'ouverture de grandes surfaces récemment et, avec l'ajout des ventes en ligne, pourra encore mieux se défendre contre l'arrivée des Sam's Club, les magasins de Wal-Mart, dont les premiers ont ouvert l'an dernier à Toronto. En raison de sa gamme de produits, Costco.ca pourra rivaliser avec d'autres sites, comme **Chapters.Indigo.ca**, **FutureShop.ca**, **Amazon.ca** et **Ebay.ca**, mais aussi avec des magasins de détaillants qui n'ont pas encore misé sur le commerce électronique au pays, comme Wal-Mart. Aux membres de ses 64 grandes surfaces canadiennes, Costco vend des produits pour la maison, des vêtements, de l'alimentation et des appareils électroniques à des prix moyens plus bas que le marché, souligne le site **Canada.com**. Les amateurs pourront trouver aussi en ligne des best-sellers, des CD et des DVD, mais seulement à la fin de l'année.

Des géants trop gros ?

Les grandes chaînes de supermarchés sont trop puissantes et le gouvernement devrait leur imposer une réglementation plus sévère, selon quatre citoyens sur cinq de l'Angleterre. Des villes des États-Unis et du Québec, comme Rouyn-Noranda, ont aussi posé des questions sur l'arrivée de grandes surfaces, la Ville de Québec leur a imposé des balises pour leur développement et Beloeil vient de bloquer leur arrivée. Voilà qu'un sondage commandé par le magazine *Retail Week* révèle que 82 % des Britanniques voudraient que Londres force les supermarchés, comme ceux du leader Tesco, à tenir davantage compte de l'intérêt public. Les Britanniques s'inquiètent du sort des détaillants indépendants et de leurs petits fournisseurs, en particulier les fermiers, selon le journal *Evening Standard*. Le porte-parole de Tesco a répliqué que les supermarchés sont déjà assez réglementés et que la grande taille d'un magasin n'est pas toujours un gage de succès, car les clients insatisfaits votent rapidement « avec leurs pieds ».

Simplifier pour rentabiliser

À force de croître, de nombreuses entreprises en viennent à nager en pleine complexité, selon Bobby Lavoie, des Conseillers en gestion Mercer. La situation devient de plus en plus problématique notamment dans le commerce de détail, comme dans l'alimentation, les articles ménagers, les vêtements et les appareils électroniques. Des détaillants américains ajoutent 30 000 produits par année à leur gamme, soit deux fois plus qu'il y a 10 ans. La croissance du chiffre d'affaires ne s'accompagne pas toujours d'une hausse de la rentabilité, au contraire. Les détaillants devraient faire une revue de leurs activités et les simplifier.

Laurier Cloutier



700

Affaires

710

OCCASIONS D'AFFAIRES

INVESTISSEURS ET GESTIONNAIRES

de carrière recherchant entreprises manufacturières, de services, ou technologiques. 514-840-7146

PRÊTSet subventions des gouvernements pour votre petite entreprise existante ou nouvelle. Appelez 1-800-417-2927.

716

SERVICES SPÉCIALISÉS

INCORPORATIONS!

Constituer une compagnie pour aussi peu que 99\$ + frais. Société fédérale ou compagnie québécoise. Recherche de nom NUANS pour 25\$. Minutes annuelles pour 50\$/an, mise à jour corporatif. 1-866-906-2677 ou www.CentreCorporatif.ca



PHOTO BOB SKINNER, LA PRESSE ©

Les grandes surfaces délaissent les bouquins et les pharmacies en offrent moins qu'avant. À Pointe-Claire, Chapters et Renaud-Bray sont face à face et ça va très bien, déclare le président de la chaîne de Montréal, Pierre Renaud.

Le libraire Renaud-Bray est en pleine expansion

L'institution veut s'approprier 40% du marché

LAURIER CLOUTIER

Déjà leader de son marché, Renaud-Bray lance un programme d'expansion qui va augmenter le nombre de ses librairies de 60 %, surtout dans le grand Montréal mais aussi à Québec et dans les régions, en plus de doubler son chiffre d'affaires, pour le porter à quelque 200 millions de dollars.

Le président, Pierre Renaud « se prépare à une guerre absolue, mais amicale, contre les concurrents », a-t-il lancé à *La Presse Affaires*. Il prévoit en effet ajouter 15 librairies en cinq ans à son réseau actuel de 25 commerces, en plus d'en agrandir et rénover plusieurs. Le président va souvent préférer agrandir des succursales existantes car il en coûte moins cher qu'en ouvrir de plus grandes.

Détenant déjà 28 % du marché du livre au Québec, Renaud-Bray veut faire grimper sa part à 40 %, a précisé M. Renaud. Le nombre d'employés devrait grimper rapidement, pour passer de 850 à 1000.

Renaud-Bray a été le premier investissement du Fonds de solidarité FTQ dans le commerce de détail jusqu'à celui réalisé dans Laura Secord, au début de l'année. « C'est l'un de nos plus beaux fleurons. Le Fonds FTQ est très fier de ses réalisations, commente le président, Pierre Genest. L'investissement a permis de garder la propriété de cette compagnie au Québec et de continuer son développement. »

« Malgré un développement soutenu, Renaud-Bray réalise des

profits que de 2,5 % sur son chiffre d'affaires de 100 millions », indique Pierre Renaud.

La chaîne compte d'abord ouvrir des librairies à Boucherville et Longueuil l'automne prochain, car ses ventes annuelles atteignent leur sommet à partir du mois de novembre.

Le premier investissement sera réalisé par l'agrandissement du magasin au Carrefour Laval, qui passera de 15 000 à 21 000 pieds carrés, à la suite du départ du restaurant Eggspectation. La chaîne va aussi agrandir son magasin de Brossard. Et le dirigeant souligne que la librairie de l'avenue du Parc, à Montréal, n'a jamais été rénovée depuis 1992 et qu'il devra rafraîchir prochainement celles de Gatineau et de Sorel. À Québec, il y a encore de la place pour un grand magasin Renaud-Bray, selon lui.

En outre, le président a pris la décision d'ouvrir de nouvelles succursales seulement dans les centres commerciaux qui ont assez d'espace pour accommoder les locataires. « Sur la rue, on a pas mal donné. Dans les centres commerciaux, les librairies profitent d'une clientèle familiale et font partie du quotidien des gens. Aux mégacentres, elles devraient devenir des destinations. »

Pierre Renaud pourrait fermer cinq ou six librairies et faire plus d'argent, mais il a une mission, dit-il, et ne le fera pas. Par contre, la chaîne n'ira pas trop loin en région, car « plus on s'éloigne et plus ça coûte cher ».

Le libraire veut réaliser 65 % de ses ventes dans le livre et le reste

avec la musique, les films, les jouets, les sucreries et les cadeaux. Les Renaud-Bray s'apparentent déjà à des « cavernes d'Ali Baba » et le président doute de pouvoir encore élargir sa gamme de produits.

Pierre Renaud lance une offensive, mais ne trouve que peu de concurrents sur son chemin. Ses ventes en ligne ont doublé, à 1 % du total, en un an et demi, et il estime que l'arrivée du site transactionnel **Costco.ca**, avec quelques best-sellers, n'arrêtera pas ses gains. Une chance qu'il y a Archambault Musique, lancera-t-il, même si ce détaillant du groupe Quebecor consacre les deux tiers de ses locaux à la musique.

L'ex-ministre Denis Vaugeois, qui lancera en avril prochain chez l'éditeur Septentrion une histoire du livre au Québec, estime que Pierre Renaud « connaît son affaire et respecte les prix de détail », contrairement à Chapters-Indigo, qui a jeté sur le dos les éditeurs du Canada anglais et obligé les gouvernements à les aider. General Publications a fait faillite et l'Ontario envie le Québec, selon Denis Vaugeois.

La distribution du livre va très bien au Québec grâce à de bons libraires. Chez Barnes & Noble, qui exploite un réseau américain de 650 succursales et prévoit ouvrir 35 ouvertures, les éditeurs doivent payer pour l'espace en tablettes. « Le livre est une oeuvre de création en plus d'être un produit commercial », rappelle Denis Vaugeois.

À l'horizon, Pierre Renaud ne voit pas d'acquisitions, ce qui

d'ailleurs provoquerait des protestations dans le secteur.

En équipe

Homme d'affaires un peu timide, pince-sans-rire et efficace, Pierre Renaud nie pouvoir travailler en solitaire. S'il est le chef d'orchestre, ce sont tous les membres de l'équipe qui jouent des instruments.

« Ça devient tellement compliqué que personne ne peut tout faire seul, même si Renaud-Bray s'est informatisée dès 1978. » Le président prononcera d'ailleurs à la mi-mars, à Laval, une conférence sur l'informatisation à la mi-mars.

Renaud-Bray reçoit 2500 nouveaux titres de livres chaque mois et en vend 20 000 par semaine. Il y a tellement d'entrées et de sorties que ça devient très complexe à gérer, déclare le président.

C'est en 1996 que le Fonds FTQ est entré dans le capital de Renaud-Bray, qui devait présenter une proposition concordataire à ses créanciers à la suite d'une expansion trop rapide durant trois ans et de l'ouverture à Toronto d'une succursale trop grande et mal située.

Le Fonds détient 20 % de Renaud-Bray, soit autant que le grand distributeur de livres Sogides, propriété de Pierre L'Espérance, alors que la SODQ détient 9 %. Ensemble, le vice-président à l'administration de Renaud-Bray, Jacques Floirat, et Pierre Renaud, contrôlent 51 % des actions. « J'ai la majorité », dit le président.

Les ventes dépassent les attentes

LAURIER CLOUTIER

Le Renaud-Bray des Promenades Saint-Bruno, qui profite particulièrement de la saison des Fêtes, a réalisé pas moins de 36 % de ses ventes annuelles durant le seul mois de décembre dernier.

En ce qui concerne la librairie de 16 000 pieds carrés ouverte en juillet dernier dans l'ouest de l'île de Montréal, au Centre Fairview

Pointe-Claire — dans une partie d'un projet de magasin abandonné par les Ailes de la Mode —, elle dépasse les attentes.

« Des gens viennent de Hawkesbury », selon le président, Pierre Renaud.

Les ventes de la succursale agrandie du double aux Galeries d'Anjou ont grimpé de 50 %.

Les libraires ne doivent surtout pas se satisfaire de locaux ternes, mal éclairés et sans musique.

Au contraire, « Renaud-Bray fait tout pour attirer et retenir les clients, grâce à des locaux accueillants ».

Rue Saint-Hubert, la nouvelle succursale occupe 32 000 pieds carrés dans un ex-magasin de meubles de Mariette Clermont et se spécialise dans les liquidations.

Le premier Renaud-Bray ne disposait pourtant que de 5000 pieds carrés, et le président trouvait sa librairie trop grande.

ETUDE DE CAS

LA PRESSE AFFAIRES

L'infirmière devenue entrepreneure

À l'âge de 17 ans, Hermante Ayotte est tellement impressionnée par le travail d'une infirmière qu'elle en vient rapidement à croire que ce travail pourrait lui convenir. Elle le deviendra en quittant son village de Rivière-Verte, au Nouveau-Brunswick, pour étudier au Québec. Et y devenir entrepreneure. Depuis 1977, l'infirmière est à la tête de la Clinique de médecine industrielle et préventive du Québec (CMIPQ), une entreprise qu'elle a fondée. Elle offre des services liés à la santé et à la sécurité au travail. Portrait d'une femme qui a toujours cru être différente des autres.

LOUIS JACQUES FILION
et CAROLINE MIREAULT
COLLABORATION SPÉCIALE

« Je ne savais même pas que je me lançais en affaires. » Comme en fait foi l'histoire de Hermante Ayotte, l'aventure entrepreneuriale ne commence pas toujours avec un plan d'affaires longuement mûri ⁽¹⁾. Le jour même où elle quitte un emploi qui la condamnait à travailler dans un bureau sans fenêtre, aux murs de béton, une de ses connaissances fait la promotion de la jeune infirmière auprès d'un homme d'affaires.

Elle aura tôt fait de le convaincre de fonder, avec elle, une clinique d'expertises médicales et d'examen de pré-embauche. Le partenariat est rapidement signé, même si les associés ne se connaissent ni d'Ève ni d'Adam.

« Il avait l'air d'un bon gars », se rappelle M^{me} Ayotte. L'entreprise, Paramex, est alors lancée. Les deux associés font équipe pour monter la clientèle de la nouvelle clinique jusqu'à ce que son partenaire connaisse malheureusement des problèmes de santé. Hermante rachète ses parts et, par la force des choses, prend seule la barre du navire.

L'entreprise prendra alors le nom de Clinique de médecine industrielle et préventive du Québec. Nous sommes en septembre 1977.

C'est ainsi, à la suite de circonstances fortuites, que l'aventure d'Hermante, la batailleuse, prend forme dans le monde des affaires. Relativement novice en gestion et peu habituée à frayer dans le milieu des affaires, son apprentissage se fait par tâtonnements. Son conjoint de l'époque, administrateur, l'aide à traverser plusieurs difficultés.

« C'est avec lui que j'ai réellement appris tout ce que je sais en affaires, confie-t-elle. Comme aller défoncer des portes, ne pas attendre que les banquiers me tombent sur le nez, arriver avec mon sourire. »

Une chose est sûre, et cela fait partie de sa personnalité propre, Hermante Ayotte est une fonceuse. Et

elle est déterminée. Lorsque, adolescente, elle débarque à Montréal pour entreprendre sa formation d'infirmière, elle vit des moments difficiles. À son arrivée, elle prend conscience des nombreuses disparités de langage entre son village d'origine et la métropole.

Les premiers mois seront éprouvants, loin de la maison. Après l'obtention de son diplôme d'infirmière en 1963, Hermante travaille dans différents hôpitaux, principalement aux services des urgences. En parallèle, elle travaille également pour des services de garde infirmiers privés.

Un jour, en 1972, une annonce dans un journal attire son attention. Une société est à la recherche d'infirmières pour travailler dans des entreprises. Elle pose sa candidature comme infirmière, mais les dirigeants lui offrent un poste de répartitrice. Son bilinguisme lui a donné un avantage. Cet emploi s'avère exigeant mais aussi très formateur puisqu'elle apprend la gestion des ressources humaines, tout en développant ses aptitudes en vente.

Les premiers pas

Vers la même époque, une connaissance lui fait une offre. Il est à la recherche d'une personne qualifiée pour diriger la nouvelle filiale d'une entreprise spécialisée dans les examens médicaux à domicile pour les compagnies d'assurances. Hermante quitte ses autres emplois et devient la nouvelle directrice du Groupe Cinq.

En l'espace de quelques années, elle mettra sur pied un réseau d'infirmières spécialisées en examens médicaux et services paramédicaux à travers le Québec. Mais Groupe Cinq déménage à la Place Bonaventure. Hermante ne peut vivre ainsi, enfermée dans le béton épais d'un bureau sans fenêtre. À peine deux mois après le déménagement, elle donne sa démission.

C'est alors qu'elle fonde Paramex, l'ancêtre de l'actuelle Clinique de médecine industrielle et préventive. Cette entreprise décollera vrai-



PHOTO STEVEN E. FRISCHLING, BLOOMBERG

Depuis l'an 2000, Paramex connaît un taux de croissance de plus de 50 % de son chiffre d'affaires. Ce ne fut cependant pas toujours un fleuve tranquille. Les difficultés des premières années ont appris à l'entrepreneure qu'elle devait donner priorité à la fidélisation de sa clientèle. À cet égard, son aptitude à communiquer lui a servi.

ment au moment où Hydro-Québec lance ses chantiers de la Baie James.

La société d'État fait face à un nouveau défi en matière d'embauche. Les conditions particulières de l'environnement font en sorte qu'on doit prendre un soin particulier à sélectionner des employés en bonne santé, capable d'évoluer dans un milieu naturel plutôt hostile. À force de conviction et de persuasion, Hermante obtient le contrat pour l'évaluation des employés.

Du jour au lendemain, tout change. Alors que la Clinique mettait beaucoup d'énergie à trouver des clients, en peu de temps, elle est inondée de demandes de services. La crédibilité et la publicité que procure le contrat avec une grande société d'État modifient complètement l'image de son entreprise dans le milieu des affaires.

Ce contrat deviendra « la référence », un modèle à partir duquel les autres ententes seront conclues. Des contrats importants seront signés avec de nombreuses grandes entreprises par la suite : Postes Canada, Banque Nationale, ministère de la Justice (système carcéral canadien).

Hermante Ayotte a appris sur le tas son métier d'entrepreneure et

de dirigeante de PME. Elle a su identifier des occasions d'affaires pour élargir la gamme des services offerts par la Clinique. Et grâce aux alliances stratégiques conclues avec d'autres cliniques indépendantes, la clinique offre ses services à travers tout le pays.

Depuis l'an 2000, l'entreprise connaît un taux de croissance de plus de 50 % de son chiffre d'affaires. Ce ne fut cependant pas toujours un fleuve tranquille. La concurrence féroce dans l'industrie et des difficultés internes ont, à certains moments, menacé la survie même de l'entreprise.

Les valeurs que M^{me} Ayotte défend l'ont certes aidé à surmonter les périodes difficiles. « Être à l'écoute des clients tout en étant attentive à leurs besoins est l'une de mes forces », dit-elle. Les difficultés des premières années lui ont d'ailleurs appris qu'elle devait donner priorité à la fidélisation de sa clientèle. À cet égard, son aptitude à communiquer lui a servi.

Ainsi, publie-t-elle un bulletin d'information tous les trois ou quatre mois. Elle l'envoie à plus de 5000 clients pour les informer sur les services et les nouveautés offerts par sa clinique.

La femme d'affaires s'est entourée de personnes clés qui la complètent

bien. Au cours des ans, elle a mis en place une équipe dynamique aux compétences complémentaires.

L'organisation de la clinique est le reflet de la personnalité de sa PDG : très peu de hiérarchie et une philosophie porte ouverte propice à l'initiative et à l'amélioration continue. Ses valeurs de gestion, elle tente de les partager.

Elle agit régulièrement comme marraine pour de jeunes entrepreneurs qu'elle rencontre en moyenne une fois par mois afin de les aider dans leur cheminement. N'ayant pas pu bénéficier de cette forme d'aide à ses débuts, elle en reconnaît la valeur.

⁽¹⁾Le Centre de cas de HEC Montréal propose la version intégrale du cas « Rebelle, batailleuse et indomptable : Hermante Ayotte, entrepreneure » (www.hec.ca/centredecas), coécrit par Caroline Mireault et Louis Jacques Filion. Ce cas est aussi disponible dans le livre « Savoir entreprendre » publié aux Presses de l'Université de Montréal et aux Presses HEC (2002).

Louis Jacques Filion est professeur titulaire et directeur de la Chaire d'entrepreneuriat Rogers.-J.-A.-Bombardier à HEC Montréal. Caroline Mireault était étudiante à la M.Sc. à HEC Montréal au moment de la rédaction de ce cas. Elle est maintenant au Secrétariat à la jeunesse, Gouvernement du Québec.

La Clinique de médecine préventive et industrielle du Québec (CMIPQ)

Année de fondation :	1977
Siège social :	Montréal
Fondatrice :	Hermante Ayotte
Employés :	35
Prix/distinctions :	
2001 :	Membre exceptionnelle de l'association MXA
1996-2000 :	Sélectionnée par le Women's Business Owners of Canada pour représenter les femmes entrepreneurs du Québec
1988 :	Prix du Cercle de l'excellence décerné par l'AHFAC
1986 :	Chapeau bas aux Québécois : Section affaires
Site Internet :	www.cmipq.com

Personnel bilingue activement recherché

ANNE-LOUISE CHAMPAGNE
LE SOLEIL

QUÉBEC — La presque totalité des entreprises de Québec prévoient faire affaire avec des clients anglophones au cours de la prochaine année. Mais 60 % d'entre elles ont de la difficulté à embaucher du personnel compétent dont la connaissance de l'anglais correspond à leurs besoins.

Quand une entreprise cherche à combler des postes de service à la clientèle, le processus est « hyperardu », affirme Marcel Bérubé,

président du Groupe Perspective, spécialisé dans le placement de personnel.

Les gens en contact direct avec le public ne peuvent se contenter d'une connaissance approximative de l'anglais. Et la maîtrise d'une troisième langue est aussi souhaitable.

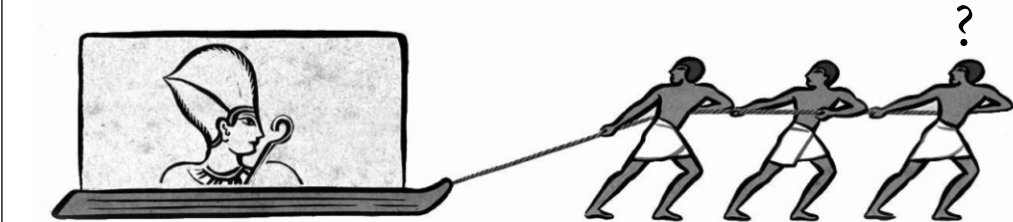
Mais les employés ne sont pas les seuls visés par M. Bérubé : les patrons non plus ne sont pas toujours à la hauteur. « Plusieurs comptent sur leur secrétaire ou sur leurs subordonnés quand vient le temps de communiquer en anglais. »

Les chiffres cités par M. Bérubé proviennent d'un sondage réalisé par la Chambre de commerce à l'occasion de la Semaine Québec multilingue, qui démarre aujourd'hui. Plus de 80 % des chefs d'entreprise questionnés affirment que la connaissance de l'anglais peut être un élément déterminant pour leur expansion. Près du tiers ont déjà raté des occasions d'affaires en raison de la langue.

Pour M. Bérubé, il ne fait pas de doute que l'unilinguisme dans la région de Québec est un frein à son développement économique.

Moins de 15 % des entreprises exportent leurs produits ailleurs au Canada ou aux États-Unis. Pourquoi ? Notamment parce que les entreprises québécoises se heurtent au mur de la langue. Le tiers seulement des habitants de Québec affirment être capables de soutenir une conversation en anglais. Mais M. Bérubé a bien de la difficulté à croire cette donnée.

« Nous, on se rend compte que la proportion est plutôt de une personne sur 10 », affirme celui qui rencontre quotidiennement employeurs et chercheurs d'emploi.



POURQUOI TRAVAILLER POUR UN AUTRE ?

Vous voulez être votre propre patron? Tapez www.acquizition.biz: le nouveau service Internet voué à la recherche d'entreprises et de franchises. Simple, sûr et confidentiel, il est gratuit pour les acheteurs. Entrez vos critères de recherche et vous serez avisé par courriel aussitôt qu'un vendeur éventuel se manifeste. Vous pouvez aussi y repérer agents, courtiers et autres ressources professionnelles. Chez Acquizition.biz, l'occasion fait le patron.

Acquizition.biz

Pour acheter ou vendre une entreprise: (514) 499-0334 • www.acquizition.biz

FORUM

ÉDITORIAL

Écologiquement rentable



mboisver@lapresse.ca

MICHÈLE BOISVERT

Après moult rebondissements, le protocole de Kyoto est entré en vigueur mercredi dernier, marquant ainsi une étape importante dans la lutte contre les gaz à effet de serre (GES), des gaz responsables de l'accélération des changements climatiques. Le Canada est l'un des 34 pays industrialisés à avoir ratifié cet accord. L'engagement canadien est de réduire ses émissions de GES à 6 % de moins que ce qu'elles étaient en 1990.

L'effort s'annonce considérable pour les entreprises, surtout celles appartenant aux grands secteurs industriels comme l'énergie, l'acier, l'aluminium et les pâtes et papiers. Les grandes industrielles canadiennes sont responsables à elles seules de 50 % des émissions de GES au pays. Plusieurs lobbys ont émis des craintes quant à la capacité des entreprises qu'ils représentent de demeurer compétitives tout en se conformant aux exigences de Kyoto.

On peut comprendre ces craintes quand on sait que les États-Unis, notre principal partenaire commercial, n'ont pas signé le protocole de Kyoto. Mais les réticences de certaines entreprises s'expliquent surtout par le fait qu'elles ne savent toujours pas ce qu'Ottawa attend d'elles. Il est impardonnable que le gouvernement fédéral n'ait toujours pas fait connaître son plan d'attaque alors que le protocole a maintenant force de loi. Malgré le flou d'Ottawa, les entreprises devraient cependant comprendre que le virage vert est un investissement rentable non seulement pour l'environnement, mais pour leur propre santé financière. A plus ou moins long terme, leur productivité et leur compétitivité à l'échelle internationale s'en trouveront améliorées.

Les entreprises craintives devraient s'inspirer de celles qui n'ont pas attendu Ottawa pour agir. Contrairement à ce que l'on pourrait croire, elles sont plusieurs à avoir réduit leurs émissions de GES avant même l'entrée en vigueur du protocole de Kyoto.

LA BOÎTE AUX LETTRES

De la poudre aux yeux

Placement Québec fait sa publicité REER avec des placements à revenus fixes à taux progressifs partant de 2 % jusqu'à 7,5 % la 10^e année. Après avoir fait quelques calculs, je me suis rendu compte qu'on essaie de jeter de la poudre

aux yeux à des gens qui n'ont pas les outils pour estimer les rendements réels. Le dernier 7,5 % est un bond de 2 % sur celui de la neuvième année. Son impact réel est donc d'augmenter le rendement de 10 fois moins chaque année, donc 0,2 %. Le truc simple est d'additionner tous les rendements et de diviser le total par 10 (le nombre d'années). Dans la publicité de cette semaine, cela équivalait à du 4,3 % fixe sur 10 ans (on aurait eu 4,1 % avec un rendement de 5,5 % la dernière année). Par contre, si on vous donne une possibilité de sortie, une fois par année, votre rendement sera plus faible tout comme un dépôt à terme qu'on liquide avant le temps. Hors du REER, vous avez sans doute l'avantage minime de reporter l'impôt à plus tard en payant à court terme sur des taux moins élevés, mais des fluctuations dans le revenu imposable peuvent jouer des vilains tours en vous faisant dépasser des seuils non désirés pour différents programmes. Pour des nouvelles cotisations REER, on vous offre 1 % la première année. Divisé sur 10 ans, cela a bien peu d'impact.

Jeannot Vachon, comptable
Québec

Injustices contre les aînés

Au ministre des Finances,

Je désire vous soumettre deux cas qui affectent injustement les aînés et, en leur nom, je souhaite que vous adopterez dès le prochain budget les mesures appropriées pour y remédier.

Cas 1 : M. Senior, âgé de 70 ans, retraité, habitant seul, recevant une rente de son ex-employeur, ayant des revenus de placement, disons 1000 \$ d'actions canadiennes. Selon le guide (ligne 128), ce montant réel est augmenté de 25 %, d'où un montant imposable de 1250 \$, qui « donne droit à un crédit d'impôt pour dividendes à la ligne 415 ». Ce crédit de 10,83 % du revenu imposable se chiffre donc à 135,38 \$. Mais, les aînés comme M. Senior sont soumis au régime d'impôt simplifié et alors l'État leur supprime leur droit à ce crédit d'impôt pour dividendes. En conséquence, le contribuable aîné est taxé non seulement sur des revenus de 250 \$ qu'il n'a pas reçus, mais en plus, le crédit d'impôt consenti par le législateur en contrepartie lui est refusé et devient donc une pénalité, soit dans l'exemple ci-dessus, de 135,38 \$ pour 1000 \$ de dividendes, donc une pénalité de 13,5 %. Ce crédit n'est pas de la même nature que ceux accordés pour l'âge ou le revenu de retraite. Les assimiler, c'est une erreur qui cause une grave injustice.

Cas 2 : à l'article 462, les contribuables ont le choix entre 19 possibilités d'obtenir un crédit d'impôt. Je vous réfère au crédit remboursable pour frais médicaux (numéro 1). Parmi les conditions requises, je remarque la suivante :

« Votre revenu de travail est égal ou supérieur à 2500 \$. » Ainsi les personnes âgées, qui sont à la retraite et ne travaillent donc pas, ne peuvent profiter de ce crédit, alors qu'elles sont les plus exposées à encourir des frais médicaux considérables.

Ces dispositions sont discriminatoire à l'endroit des aînés qui espèrent que vous adopterez les mesures appropriées pour que cesse cette injustice.

Yvon Clermont
Montréal

to. Les grandes alumineries en sont un bon exemple. De 1990 à 2000, les alumineries canadiennes concentrées au Québec ont réduit leurs émissions de 50 %. Comment ? En améliorant leurs procédés de fabrication et en investissant dans de nouvelles technologies. Cette réduction des émissions a été réalisée tout en accroissant la production d'aluminium et en augmentant la rentabilité des usines modernisées.

Les exemples débordent la grande industrie pour s'étendre par exemple aux détaillants en alimentation, tel Loblaw's. Grâce à une nouvelle technologie de réfrigération mise au point avec Ressources naturelles Canada, le supermarché Loblaw's de Repentigny produira 75 % moins d'émissions de GES qu'un supermarché traditionnel de même taille, ce qui représente l'équivalent des émissions produites par 300 voitures familiales roulant 20 000 km par année. Bien que ce projet soit encore relativement jeune, Loblaw's s'attend à ce qu'il génère des économies à moyen terme.

En fait, respect du protocole de Kyoto, modernisation des entreprises et rentabilité accrue vont de pair. Cela vaut même pour les pétrolières, un des secteurs les plus réticents face au protocole. Selon Petroleum Technology Alliance Canada, un organisme sans but lucratif de Calgary spécialisé dans la R&D, en investissant entre 300 et 400 millions de dollars par année dans l'amélioration des processus de fabrication, notamment en misant sur des technologies réduisant la quantité d'énergie utilisée pour extraire l'or noir, les grandes pétrolières pourraient réduire leurs émissions de GES de 29 mégatonnes par année après seulement deux ou trois ans. Grâce aux économies réalisées, l'investissement serait payé en moins de quatre ans.

À Ottawa on laisse entendre que le budget fédéral qui sera déposé mercredi devrait comprendre des avantages fiscaux visant à encourager l'atteinte des objectifs du protocole de Kyoto. Il faut absolument que le ministre des Finances introduise des mesures qui favoriseront l'investissement dans de nouvelles technologies de production. M. Goodale fera ainsi d'une pierre deux coups : améliorer à la fois la qualité de l'environnement et la productivité des entreprises canadiennes.



éric godin studio@ericgodin.com

DROITS RÉSERVÉS

LES AFFAIRES SONT LES AFFAIRES

Un rêve fou

Il y a bel et bien des gens qui n'ont pas peur des Chinois

GAËTAN FRIGON



L'auteur a travaillé dans le commerce de détail à différents postes de direction pendant près de 40 ans, notamment à la SAQ. Il est aujourd'hui un entrepreneur

copropriétaire de plusieurs entreprises, dont Publipage inc.

Au printemps 2001, alors que j'étais PDG de la SAQ, je déjeunais avec Marie-Josée Caya, une actrice québécoise bien connue qui a joué dans de nombreux téléromans. En plein milieu du re-

gionnement, elle m'a dit : « Je veux venir au Québec pour de bon. »

J'invite Marie-Josée et Charles à dîner en Estrie pour le début janvier et la surprise est de taille. Lisez bien ceci : Marie-Josée Caya et Charles Pion avaient effectivement investi presque toutes leurs économies, vendu leur maison, obtenu un prêt de la Banque de développement du Canada et avaient pris le chemin de la Chine pour aller y vendre leurs produits de beauté fabriqués au Québec. Ils avaient laissé derrière eux parents et amis pour se lancer dans l'inconnu ! Quatre ans plus tard, après avoir appris le mandarin, avoir fait face à la bureaucratie et la corruption chinoises, avoir vaincu tous les obstacles commerciaux, avoir vécu sans luxe et, surtout, avoir

gagné beaucoup d'argent, ils sont de retour au Québec.

Quatre ans plus tard, après avoir appris le mandarin, avoir fait face à la bureaucratie et la corruption chinoises, avoir vaincu tous les obstacles commerciaux, avoir vécu sans luxe et, surtout, avoir

gagné beaucoup d'argent, ils sont de retour au Québec.

La lumière au bout du tunnel

Je réalise alors que cette aventure est pour eux la réalisation d'un rêve fou mais valorisant et qu'ils commencent à voir la lumière au bout du tunnel après quatre années de travail acharné. Pour subsister convenablement, ils font en parallèle du démarchage pour des entreprises québécoises qui veulent trouver des sources d'approvisionnement en Chine. Mais quel avantage ils ont maintenant ! Ils connaissent la Chine alors que, pour la plupart d'entre nous, elle demeure encore un mystère

total. Pourtant, la Chine prend le contrôle de l'économie mondiale à une vitesse folle.

Elle me raconte que Charles et elle sont en discussion avec un groupe d'entrepreneurs québécois pour vendre en Chine un nouveau simulateur de golf mis au point en Allemagne. Pourquoi ? Parce que la Chine devient une société de consommation où il y a plusieurs nouveaux riches. C'est un magnifique pays en pleine croissance, plein d'opportunités, et avec une énorme population de 1,3 milliard. C'est pas mal plus qu'au Québec !

Pourquoi ne pas considérer l'immense marché que représente la Chine même si ce n'est pas toujours une sinécure de pénétrer un marché gouverné par des « communistes » ? Pourquoi ne pas profiter du fait que la Chine devient rapidement un des plus importants marchés de consommation au monde et aller au devant des besoins futurs de sa population ? Les Chinois vont continuer à nous vendre toutes sortes de produits, mais il y a beaucoup de produits qu'ils vont devoir importer. Si ce n'est pas nous qui les vendons, ce sera quelqu'un d'autre, venant d'un autre pays...

Alors si vous êtes un entrepreneur qui aimerait faire affaire avec la Chine mais n'avez aucune idée sur le quoi faire ou comment le faire, dites-vous qu'il y a un couple de Québécois audacieux qui a déjà vécu tous les avatars possibles et qui peut maintenant regarder l'avenir avec satisfaction. Marie-Josée et Charles méritent notre admiration non seulement pour leur courage mais aussi pour avoir démontré que la témérité peut s'avérer payante à long terme. Vous pouvez les joindre par courriel à l'adresse suivante : outsource1@asia.com.

Il y a encore des gens qui n'ont pas peur des Chinois.

GAËTAN FRIGON

pas, elle m'annonce qu'elle a l'intention, avec son conjoint Charles Pion, d'aller s'établir en Chine pour vendre des produits de beauté fabriqués ici au Québec. Je ne l'ai pas dit, mais je l'ai pensé : il doit y avoir quelque chose que je ne saisis pas. Depuis quand fait-on des produits au Québec pour aller les vendre aux Chinois ?

Pendant près de quatre ans, je n'ai pas d'autres nouvelles. Puis, en décembre dernier, je reçois un courriel de Marie-Josée, de Chine, m'annonçant qu'elle venait au Québec pour un mois et qu'elle aimerait bien qu'on se voie. Elle avait plein de choses à raconter. Incrédule, je me suis dit que si Marie-Josée avait vraiment mis son projet à exécution, elle s'était probablement cassé la

compris la culture chinoise, Marie-Josée et Charles avaient finalement ouvert leur premier comptoir de produits de beauté en Chine. Deux autres avaient suivi en quelques mois.

compris la culture chinoise, Marie-Josée et Charles avaient finalement ouvert leur premier comptoir de produits de beauté en Chine. Deux autres avaient suivi en quelques mois.



Le barrage Daniel-Johnson, à la Manicouagan, a longtemps fait la fierté des Québécois.

PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Privilégier l'hydroélectricité

Pour sauver Kyoto, le Canada devrait se concentrer sur l'élaboration et la mise en oeuvre d'une stratégie nationale axée sur les énergies renouvelables

PIERRE FORTIN

L'auteur est directeur général de l'Association canadienne de l'hydroélectricité, dont les bureaux sont situés à Ottawa.

On a gaspillé beaucoup d'encre à se demander si le Canada parviendra à atteindre les objectifs du protocole de Kyoto, et à quel prix. On a l'impression que, depuis que le Canada a ratifié le protocole en décembre 2002, on n'a fait que parler. Cet engagement se voulait-il purement symbolique ? Pendant ce temps, les émissions de gaz à effet de serre provenant des combustibles fossiles continuent d'augmenter, les niveaux des mers et des températures aussi. Et des anomalies météorologiques font leurs ravages dans plusieurs régions du monde.

La production et la combustion de charbon, de mazout et de gaz naturel dans le but de produire de l'énergie (y compris l'électricité) constituent de loin la principale source d'émissions de gaz à effet de serre au Canada. En 2002, ces émissions représentaient 592 mégatonnes, comparativement à 473 mégatonnes en 1990 — soit une hausse de 25 %.

De toute évidence, ce n'est pas en assouplissant les objectifs de réduction des émissions des grands pollueurs qu'on aidera le Canada à respecter ses engagements.

Stratégie nationale

Le Canada devrait plutôt se concentrer sur l'élaboration et la mise en oeuvre d'une stratégie nationale axée sur les énergies renouvelables et conjuguée à des initiatives efficaces en matière d'efficacité et de conservation de l'énergie. Une telle stratégie tiendrait compte des conséquences économiques, sociales et environnementales, comparerait les besoins en énergie et le potentiel disponible sur les plans régionaux et national, et tirerait profit des synergies possibles entre les différentes sources d'énergie renouvelable.

Le Plan du Canada sur les changements climatiques élaboré en 2002 reconnaissait que « l'augmentation de la production et de la consommation d'énergie renouvelable sera essentielle au respect de nos engagements en matière de changements climatiques ». Mais alors qu'il y a tant à faire, qu'a-t-on fait, depuis, pour promouvoir de façon concrète le développement des énergies re-

nouvelables ?

Le gouvernement fédéral pourrait créer des incitatifs au développement de toutes les sources d'énergie renouvelable. Le recours à un système d'échange de droits d'émissions intérieur (EDEI), lié à l'attribution, à de nouvelles installations de production d'électricité non polluante, des permis échangeables, en vertu d'une norme nationale unique en matière d'émissions, constitue l'un des moyens les plus efficaces de garantir le développement de sources d'électricité renouvelable, y compris l'hydroélectricité, et ainsi de freiner l'augmentation des émissions dans le secteur de l'électricité.

À mesure que la production d'électricité à partir de sources intermittentes d'énergie renouvelable augmentera, on aura aussi de plus en plus besoin de systèmes complémentaires de stockage d'énergie. Comme l'hydroélectricité produit peu d'émissions et qu'elle est propre et renouvelable — en plus d'être exceptionnellement flexible —, elle constitue la meilleure source d'énergie permettant de soutenir le développement de sources renouvelables telles les énergies éolienne et solaire.

Simplifier le processus d'approbation

Mais pour garantir l'établissement de projets hydroélectriques, il importe de simplifier le processus d'approbation environnementale. Il ne s'agit pas de rendre ce processus moins rigoureux ni d'approuver l'élaboration de projets hydroélectriques ne respectant pas les principes de développement durable. Il s'agit plutôt d'énoncer clairement les règles du jeu, d'établir des échéanciers clairs et raisonnables, de viser une meilleure harmonisation entre les processus fédéraux et provinciaux, et de tenir compte des impacts, à l'échelle continentale, de la pollution atmosphérique et des émissions de gaz à effet de serre dans l'évaluation environnementale de tous les projets de production d'énergie. Le processus actuel favorise le développement de centrales à combustibles fossiles, qui font généralement l'objet de processus d'évaluation environnementale à la fois moins coûteux et plus brefs.

Pourquoi ne pas mettre sur pied un secrétariat national des énergies renouvelables, qui serait chargé de piloter cette stratégie et de resserrer la coordination entre le gouvernement fédéral et les gou-

vernements des provinces et des territoires, ainsi qu'entre les divers ministères concernés ?

Aujourd'hui, au Canada, l'hydroélectricité représente près de 60 % de la production d'électricité, et les énergies éolienne et solaire moins de 1 %, mais le potentiel de développement est énorme. On estime à environ 50 000 MW le potentiel technique de l'énergie éolienne, à 70 000 MW celui de l'énergie solaire, et à 118 000 MW celui de l'hydroélectricité.

En plus de diminuer notre dépendance à l'égard des combustibles fossiles, ce qui réduirait les émissions de gaz à effet de serre, purifierait l'air et stabiliserait les prix de l'énergie, le développement des énergies renouvelables conduirait à la création de nouveaux emplois dans toute une gamme de secteurs, dont la recherche, la fabrication et l'installation. De cette manière, le Canada conserverait son statut de chef de file et d'expert mondial en matière d'énergie renouvelable.

Le protocole de Kyoto est entré en vigueur mercredi dernier. Arrêtons de nous demander si nous pouvons ou pas respecter les objectifs prévus et commençons plutôt à prendre des mesures concrètes avant qu'il ne soit trop tard.

Politique climatique américaine: un sombre bilan

La Maison-Blanche est de plus en isolée du reste du monde... et des États-Unis

ALEXIS BEAUCHAMP

L'auteur est assistant de recherche au Centre Études internationales et mondialisation (CEIM), de l'UQAM.

Maintenant que le protocole de Kyoto est entré en vigueur, l'administration Bush se voit plus marginalisée que jamais dans le dossier des changements climatiques. Depuis que George W. Bush a confirmé son opposition à Kyoto, en mars 2001, les pressions internes et externes se multiplient afin que Washington participe à la lutte contre les changements climatiques.

Une part grandissante du Congrès, des États et du secteur privé tente de forcer la main du gouvernement fédéral sur la question. La science des changements climatiques se précise et convertit des acteurs politiques qui s'opposaient jusqu'à récemment aux mesures devant réduire les gaz à effet de serre (GES). Cette vague de conscientisation parviendra-t-

elle à convaincre une administration qui depuis quatre ans adopte une attitude récalcitrante dans le dossier ?

Si les États-Unis sont les premiers investisseurs mondiaux dans la recherche scientifique en changements climatiques, ce fait cache mal l'absence d'un véritable plan de lutte contre les changements climatiques. Bush favorise le statu quo et refuse d'appuyer des mesures qui vont au-delà du volontariat. Résultat ? Les émissions de GES continuent de croître, celles-ci excédant de 22 % en 2003 l'objectif qui avait été accepté par les États-Unis à Kyoto.

Le Congrès et les États mènent le bal

Le Congrès s'est avéré dans les années 1990 l'un des principaux opposants à la lutte contre les changements climatiques aux États-Unis, cette hostilité rendant impossible la ratification de Kyoto par les États-Unis sous Clinton. L'attitude des élus américains a depuis évolué, au point

où plusieurs opposants de Kyoto critiquent aujourd'hui de façon virulente la Maison-Blanche pour son manque d'initiative dans le dossier. Le projet de loi bipartisan Climate Stewardship Act visant à établir une limite légale pour la plupart des émissions industrielles de GES (revenir au niveau de 1990 pour 2010) devrait d'ailleurs être de nouveau soumis au vote du Sénat dans les prochaines semaines, après avoir été défait par un vote serré en octobre 2003.

Devant l'inertie du gouvernement fédéral, une majorité d'États élaborent des stratégies visant à réduire les émissions nettes de GES sur leur territoire, développant souvent des partenariats avec le secteur privé. Les États représentent en quelque sorte un laboratoire pour les différentes options qui pourront ensuite être adoptées au niveau fédéral. Plusieurs mesures jugées controversées à Washington sont appliquées avec succès par les États. Le ministre canadien de l'Environnement, Stéphane Dion, s'est

d'ailleurs rendu en Californie récemment afin de s'inspirer des initiatives locales en la matière.

Les secteurs pétroliers, charbonniers, automobiles ainsi que des coalitions de centrales électriques forment le noyau de l'opposition contre la réduction des GES depuis la fin des années 1980 aux États-Unis. Même si plus de 50 % de l'électricité américaine continue de provenir de la combustion du charbon, la position antagoniste de ces industries s'assouplit progressivement. Plusieurs compagnies ont cessé de nier le consensus entourant la science des changements climatiques et sont maintenant en faveur de mesures modérées et progressives, certaines ralliant les rangs des entreprises qui ont déjà effectué des réductions volontaires de GES. Ces secteurs, loin d'être enthousiastes face à la venue de mesures obligatoires, semblent toutefois s'y être résignés.

Et la communauté internationale s'impatiente

Le dossier des changements cli-

matiques demeure encore aujourd'hui une épine dans le pied des relations transatlantiques, au point où Tony Blair, allié américain s'il en est un, hausse le ton. Il a profité du Sommet économique de Davos pour informer Washington que les États-Unis, après avoir cherché l'appui du reste du monde dans certains dossiers clés, devaient maintenant retourner l'ascenseur en changements climatiques : « If America wants the rest of the world to be part of the agenda it has set, it must be part of their agenda, too. »

Alors que la Maison-Blanche affirme que rétablir ses relations avec l'Europe est une priorité pour l'année 2005 et que les pressions internes s'intensifient, le président Bush changera-t-il de chapeau dans un dossier que certains de ses conseillers avouent avoir mal géré depuis son arrivée au pouvoir ? Avec la feuille de route en environnement de cette administration, seules des actions concrètes pourront faire taire les critiques.

LES PETITES ANNONCES 987-VENDEU

100

IMMOBILIER

RENSEIGNEZ-VOUS
sur nos escomptes aux particuliers

200

MARCHANDISES
ET SERVICES

Surveillez nos tarifs promotionnels:
Animaux, ventes de garage
et Marché aux puces

300

OFFRES D'EMPLOI

Offre d'emploi. Tous les postes sont ouverts
également aux femmes et aux hommes

400

SERVICES
PERSONNELS

Souhaits, rencontres, activités.

500

VÉHICULES
AUTOMOBILES

Publication de votre annonce dans
le cahier AUTO du lundi et
sur www.capresse.ca

600

LOISIRS
ET VÉHICULES
RÉCRÉATIFS

700 et 800 AFFAIRES ET AVIS — Publiées dans le cahier La Presse Affaires, du lundi au samedi

HEURES DE TOMBÉE

MARDI AU SAMEDI

17H, LA VEILLE DE LA PARUTION

DIMANCHE ET LUNDI

17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT

ANNONCES ENCADRÉES

48H, AVANT LA PARUTION

COMMENT NOUS JOINDRE

PAR TÉLÉPHONE

(514) 987-8363

SANS FRAIS

1 866 987-8363

PAR TÉLÉCOPIEUR

(514) 848-6287

Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi, de 8h à 17h

ADRESSE POSTALE

Les Petites annonces,

7, rue Saint-Jacques, Montréal, (Québec) H2Y 1K9

AU COMPTOIR

lundi au vendredi, de 8h30 à 17h

petitesannonces@lapresse.ca

Immobilier

100	VISITES LIBRES	112	BORD DE L'EAU	131	À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL	131	À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL	131	À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL	132	À LOUER CENTRE-VILLE	140	À LOUER ESTRIE CANTONS DE L'EST	153	ON DEMANDE À LOUER	160	PROPRIÉTÉS À REVENUS
101	ÎLE DE MONTRÉAL	113	ÉTATS-UNIS HORS FRONTIÈRE	131	À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL	131	À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL	131	À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL	132	À LOUER CENTRE-VILLE	140	À LOUER ESTRIE CANTONS DE L'EST	153	ON DEMANDE À LOUER	160	PROPRIÉTÉS À REVENUS

100 VISITES LIBRES

ROXBORO, 92 rue Cartier, bureau 3 ch., s/sol, gar. grand terrain, 239 000 \$. Visite 26-27 fév. midi à 16h 514-733-4378

101 ÎLE DE MONTRÉAL

P.A.T. beau secteur 4 ch.+1 bur foyer, lattes, piscine, style canadien, 199 000\$, 514-642-4710

MTL-NORD, Burg, détaché, entièrement réno, façade en pierre de marbre, 254 000\$, 514-323-4962

MTL-NORD, Burg, duplex 66, tout rénové, grands 5/2 aires ouvertes, bach., murs briques, gar., pavé uni, piste cyclable, 295 000\$ 514-351-1433

102 CENTRE-VILLE

CENTRE-VILLE CONDO Métro, 2 ch., 2 s/bains, pl, 371 000 \$, geocities.com/sherb320, 450-923-1886

103 LAVAL RIVE-NORD

L.D.R. magnifique bung 4 c + c s/sol fini, foyer, grande cour clôturée, près de rivière et méro, 229 000 \$, 450-975-4443.

106 RIVE-SUD

BOUCHERVILLE Canadienne, gar. double, 3 ch., 2 s/bains, s/sol fini. Terrain 8500 pi². Agent s'abstient. 359 000 \$, 450-655-2420

BOUCHERVILLE, secteur paisible, direct du proprio, impeccable court, jumelé 1995, grand terrain aménagé, piscine, 3 ch., 1 1/2 s/bains, aire ouverte, foyer, salon, pl. lattes, a/c, 219 000 \$, 514-990-0192.

107 BANLIEUE OUEST

PIERREFONDS, près boul. St-Charles, bung, brique, s/sol fini, 3 + 1 ch., 2 s/bains, rénos. pl. bois à la grandeur, a/c neuf, aspirateur central, échangeur d'air, foyer int/ext, stat double, garage, 2 cabanons, terrain 6900 pi. car., haies + arbres matures. Proprio: 235 000 \$ 514-626-5615

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE

STE-AGATHE, vue, bung, 4 ch., 2 s/bains. Foyer, gar., piscine creusée chauffée. Accès lac Manitou, terrain 18 600 pi², 169 000\$, 819-326-4800

112 BORD DE L'EAU

MAGOG, lac Lovering, belle propriété, 3 ch., 3 s/bains. 395 000 \$. 819-574-7532

ÉTATS-UNIS HORS FRONTIÈRE COSTA RICA: plages et montagnes, 50 hectares, idéal développement hôtelier, 15 000 000\$ U.S. Natalie 450-446-2930

113 ÉTATS-UNIS HORS FRONTIÈRE

COSTA RICA: plages et montagnes, 50 hectares, idéal développement hôtelier, 15 000 000\$ U.S. Natalie 450-446-2930

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS

16 CONDOS NEUFS, Sud-Ouest, près canal Lachine, 2-3 ch., pl. bois, foyer, a/c, 5 modèles différents. En prévente à partir de 126 900 \$. Livraison juil. 2005. Info: 514-823-1631

Canal - Marché Condos et lofts en béton, sur le Canal, Marché Atwater, 800 à 1800 pi. car. Occupation imm. (514) 937-2100.

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, grand 4%, eau chaude, 590\$, avril/juin. 514-381-4449, 514-324-0683.

AHUNTSIC, joli bachelor neuf, libre mi-mai. Pour info: 514-382-3259

AHUNTSIC, loft, boul. Gouin, près hôpital Sacré-Cœur, 650\$. Libre, 514-781-9986

AHUNTSIC 10536 boul L'Acadie. 1%, 350\$ et +, 2%, 400 \$ et +, 3% 450 \$ et +, 4%, 550 \$ et +. Rénovés. 514-331-1504

AHUNTSIC 3% et 4%, rénové, stat. électros, près transport pl. bois franc, (514) 909-2140

AHUNTSIC 4%, 2 ch., poêle/ frigo stat. près métro, face parc, 675\$, mars, 514-969-7305

AHUNTSIC grand 4%, huit triplex, pas chauffé, 1er avril 514-337-8173, 514-497-6846

AHUNTSIC O., grand 3% béton, balcon 2 portes patio, salle à dîner, 560\$, 514-858-9529

AHUNTSIC près Fleury/Garnier, huit duplex, 5% chauffé, calme, pas d'animaux, réf., 980\$ 514-853-7865

A1 3%, St-Joseph, 26, poêle- frigo, 750\$ chauffé; 3% Chabot, r.-de-ch., 680\$; 3%, St-Denis, 26, 675\$. Mars, 514-598-5872

ANJOU, huit duplex 5%, libre 1er mars, 720\$ non chauffé. 514-493-7609 Sylvain, Céline

ANJOU, métro, 6% bas duplex, ensolleilé, rénove, garage, libre, 1139 \$, 514-644-8044.

BEAUBIEN / LANGELIER, 4% (840 \$), balcon, ascenseur, style condo, impeccable. Libre. 450-662-2185

BERCY/ Sherbrooke, super 31/2 chauffé, réno, équipé, ensolleilé, pl. bois, balcon, métro, idéal étudiants, 514-287-3376

BOUL. ST-JOSEPH, près Pie IX, beau grand 4% rénové, pl. bois, 3e, libre, 595\$ non chauffé. 514-721-5258, 704-4920

C.D.N., 1%, Van Hornel/ Decelles, demi s/sol, libre 425\$ tout inclus, 450-667-3963

C.D.N., 3 emplacements fantastiques au choix, super 3%, Entrées, rénovés, équipés, pl. bois, haut plafonds, ensolleilé, près U de M, 514-733-5020

C.D.N., face voir, super beau, 4%, 5%, 600\$ +, non chauffés, tout rénove, fenêtres et s/bain neuves, bien situé, près UdeM, ensol, balcon, 514-739-5652

C.D.N., HEC, 4% chauffé 3115 LINTON, app. 5 514-735-2969 514-735-7640

C.D.N., près université, 4% chauffé, poêle, frigo, Libre. 850 \$. 450-473-9658.

C.D.N., secteur calme et recherché, 6%, réno, chauffé, 1er juil. ou avant, 1360 \$, près services. 514-739-6788

C.D.N. 1%, 2%, 3%, 4% chauffés, eau chaude, poêle/ frigo. 514-606-2473, de 9h à 17h: 514-931-6190 poste 231.

LACHINE, 4% chauffé, eau chaude, asc., libre, 600\$, 514-639-8163, 639-3581.

LASALLE, 3%, 4%, vue imprenable sur fleuve, piste cyclable, piscine, gym. 514-956-8723.

LASALLE, 4%, 5% près bord de l'eau et tous services. Tout compris. Libre. 514-363-6254

LASALLE, 6% près bord eau, piste cyclable, pl. bois, boises, libre 730\$ 514-776-8844

LASALLE, complexe jardin-famille, près commodités et parc, chauff., eau chaude, stat., 2%, 3%, 4%, 5%, 514-364-3369

MÉTRO Beaubien, 3% moderne, poêle/ frigo, insonorisé, terrasse sur toit. 514-271-8964

MÉTRO Beaubien, 3%, 615\$, MÉTRO Rosemont, 3%, 540\$. MÉTRO Pie IX, 4%, 650 \$. MÉTRO Radisson, 3% chauffé, 610 \$. Juillet, 514-353-2572

MÉTRO FABRE, 2% ch. fermée, non chauffé, poêle/ frigo, 425\$. 514-235-5598

MÉTRO Iberville, 7920 rue Louis Hébert, 4% r.-de-ch. 2 ch., réno. cour, les entrées, bois franc, réf. pas d'animaux, libre, 695\$ non chauffé 514 794-2221

MÉTRO Jarry, beau 3%, rénove, ensolleilé, bois franc, céramique, réf. 695\$. 514-722-9047

MÉTRO Jean-Talon 2% condo 3%, clair, métro Guy 2%. Métro Joliette 3%. Stat. 450-433-9313

MÉTRO Joliette, 4% ouvert en loft, 1 ch. fermée, poêle, frigo, 514-771-7657

MÉTRO Laurier, 6% bas, 3 ch., libre juil. environ 200 pi du méro, 450-678-4872

MÉTRO LAURIER 4% et loft, neufs, cachet Libre 2e, 900 \$ 514-522-0870

MÉTRO Papineau, Cartier/ Logan, 6% 3 ch., style loft, 1200\$, 514-523-9612

MÉTRO Parc, 3%, chauffé, éclairé, 1 ch., semi-meublé, 475\$, 514-270-2047.

MÉTRO ROSEMONT, 1%, 3e étage, tout incl. sécuritaire, 405\$, 514-735-3146

MÉTRO Viau, 5% tout rénové de A à Z, ensolleilé, 1400 \$, libre. 514-326-9697 poste 0

MTL-NORD, 3%, chauffé, éclairé, face parc, endroit paisible, libre imm., 514-793-0646.

MTL-NORD, 3% non chauffé, entrées lav.-sec., s/sol, Lisette 514-326-1526 après 17h00.

C.D.N., 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 Ave Forest Hill Chauffés, eau chaude, poêle, frigo, piscine int./ sauna. Planchers bois, ascenseurs, service de conciergerie, buanderie. Gar. int. disp. 738-4598, 735-5331

C.D.N. près U de M, 2% à 5%, réno. stat. électros, entrée lav.-sec. insonorisé, (514) 909-2140

CARTIERVILLE, condo 4%, stat., près rivière/Carré Gouin, 1150\$, libre, 514-945-1693

CENTRE-SUD, grand 4%, style condo, terr., bois, les entrées, 1100\$, Mars, 514-525-0159

CONDOS À LOUER 1250 à 2560 pi car. avec a/c central 514-256-5000

DORVAL grand 4%, imm. tranquille 2 s/bain, chauffé, eau, poêle/ frigo, 2 min. train/métro, autor. 20. Libre 514-943-3970

ED-MONTPETIT/ Boisé, très beau 4%, 2 ch., poêle, frigo, 772\$, 1er mars, 514-389-6878.

N.D.G., magnifique haut duplex. Très ensolleilé, foyer, balcon. 1100\$ Libre 514-489-0038.

N.D.G., métro Villa-Maria, rénove, pl. bois franc, les entrées, chauffé, 5% 1er mars, 4% 1er avril, 514-497-7960

N.D.G., Monkland, 3% 750 \$, 5% 950 \$ chauffé, équipée, près métro, 514-908-7878

N.D.G., rue Oxford, 2-6%, 2e; 1210 \$, bas, 1350 \$ réno, bon series, pl. chêne, non chauffés, foyer, gar. Juil. 514-707-5149.

OUTREMENT, 4%, 7%; Côte St-Catherine; beaux, propriétés. 900 \$, 1500 \$, 514-272-0351.

OUTREMENT, 4% 1 ch., chauffé, r de ch, près métro, cachet, électros, 950\$ 514-231-1809

OUTREMENT, 7%, ensolleilé, sur parc J.F.K. 3e 2 ch., 1 bur., 1350 \$, imm. 514-257-1410

OUTREMENT, charmant 4% ensolleilé, chauffé, pl. bois franc, 895\$. 514-272-9884

OUTREMENT, de l'Épée/ Bernard, 4%, 2 ch., réno, les entrées libre 1000\$ 514-238-3194

OUTREMENT, grands 4% 6% près Université Montréal, gar, chauffé, réno., 514-887-3870

OUTREMENT/ Outremont/ Bernad, 2+3%, 4% chauffé, ascenseur, équipé, 514-272-6013

OUTREMENT, triplex, 2e étage, grand 6% non chauffé, 1er mars, 1100\$, 514-279-4200.

P.A.T., 390\$ à 650\$, neufs, studio, loft, 3 ch., asc., pas animaux, à partir mars, 514-794-8261.

PAPINEAU / Rosemont, 4%, style condo, Poêle, frigo, buanderie, 715 \$, 514-735-3146.

PLATEAU, 6%, 5%, vue montagnée, réno., cachet, pl. chêne; 514-955-9519

PLATEAU, 6%, près Parc Lafontaine, métro, 1300 \$, 5% libre 1er mars, 514-921-9451.

PLATEAU, 6%, libre, parc Lafontaine, 1300\$, Stat. 514-497-2948, 514-246-5041.

PLATEAU, grand app., r.-de-ch. 5% tout rénové; 2 ch., entrées lav./sec.; cour 1300 \$ mois. Libre, 514-621-0311

PLATEAU, loft rénové 1200 pi² r.-de-ch, cour, bois franc, mars 895 \$, 514-598-0896

PLATEAU, Montana coin Mt-Royal, grand 4%, libre à partir 15 mars. Michèle 514-605-9822

PLATEAU, Montana/Duluth, huit duplex, apt-metro 1300 pi², 5%, 2 ch. fermée, 4 électros, clair, 1200\$, 514-525-5920

PLATEAU, métro Laurier, 3%, bien équipé, 600\$, neuf, libre, 1er mars, 514-495-1412.

PLATEAU, neuf, 6%, r.-de-ch., sur 2 étages, cachet, 1400 \$, 450-662-2422, 514-296-3728.

PLATEAU, RUE BORDEAUX 2 grands 4%, mars, 1 et 2 ch., bois franc, 750\$, 514-249-9988

PLATEAU, Sherbrooke est, 4% chauff., gar., pl. bois, 2 balcons, 700 \$ 514-623-6298

PLATEAU 5% libre, St-Dominique/ Mt-Royal, bois franc, 2 ch. ensolleilé, balcons 875\$, Excel-sure Courtier (514) 895-9280

PLATEAU EST, 3%, chauffé, eau chaude, pl. bois franc; balcon, 630 \$, 514-956-5433.

PLATEAU grand 4%, près parc Laurier, 725 \$ non chauffé. Libre 1er mars. 514-731-0717

PLATEAU Sherbrooke/ Papineau, cessation d'affaires, 4% r.-de-ch, app-bur, réno, (514) 526-5707

RIDGEWOOD U de M 4% chauffé, équipé, 2e étage; libre, 514-344-7686

ROSEMONT, 29e Av., 2% chauffé, 2 électros, pl. bois, sécuritaire, 435 \$. 514-735-3146

ROSEMONT, 3%, 4% chauffé, eau chaude fournie, lattes bois, 775\$. 514-728-4968

ROSEMONT, 7%, 4%, réno, pl. bois franc, stat. électros, entrée lav-sec. (514) 909-2140

SHERBROOKE près Versailles, 2%, 3%, 4%, poêle, frigo, eau chaude, 514-975-6472.

MTL-NORD, grand 4% non chauffé, tout rénové, avril / mai 600 \$, réf. 514-325-4893.

MTL-NORD, Lacordaire, beaux 565 \$, 2 ch. fermés, tranquille, 565 \$, réf. 450-661-2185.

N.D.G., Côte St-Luc/ Cavendish, 3% libre, 1 mois gratuit. 3% libre avril. Balcon, chauffés, équipés, pl. bois, 514-489-2711

N.D.G., grand 5%, eau et chauffé, incl., 1er étage, bois franc, 1er avril, 514-486-0664.

N. D.G., magnifique haut duplex. Très ensolleilé, foyer, balcon. 1100\$ Libre 514-489-0038.

N.D.G., métro Villa-Maria, rénove, pl. bois franc, les entrées, chauffé, 5% 1er mars, 4% 1er avril, 514-497-7960

N.D.G., Monkland, 3% 750 \$, 5% 950 \$ chauffé, équipée, près métro, 514-908-7878

N.D.G., rue Oxford, 2-6%, 2e; 1210 \$, bas, 1350 \$ réno, bon series, pl. chêne, non chauffés, foyer, gar. Juil. 514-707-5149.

OUTREMENT, 4%, 7%; Côte St-Catherine; beaux, propriétés. 900 \$, 1500 \$, 514-272-0351.

OUTREMENT, 4% 1 ch., chauffé, r de ch, près métro, cachet, électros, 950\$ 514-231-1809

OUTREMENT, 7%, ensolleilé, sur parc J.F.K. 3e 2 ch., 1 bur., 1350 \$, imm. 514-257-1410

OUTREMENT, charmant 4% ensolleilé, chauffé, pl. bois franc, 895\$. 514-272-9884

OUTREMENT, de l'Épée/ Bernard, 4%, 2 ch., réno, les entrées libre 1000\$ 514-238-3194

OUTREMENT, grands 4% 6% près Université Montréal, gar, chauffé, réno., 514-887-3870

OUTREMENT/ Outremont/ Bernad, 2+3%, 4% chauffé, ascenseur, équipé, 514-272-6013

OUTREMENT, triplex, 2e étage, grand 6% non chauffé, 1er mars, 1100\$, 514-279-4200.

P.A.T., 390\$ à 650\$, neufs, studio, loft, 3 ch., asc., pas animaux, à partir mars, 514-794-8261.

PAPINEAU / Rosemont, 4%, style condo, Poêle, frigo, buanderie, 715 \$, 514-735-3146.

PLATEAU, 6%, 5%, vue montagnée, réno., cachet, pl. chêne; 514-955-9519

PLATEAU, 6%, près Parc Lafontaine, métro, 1300 \$, 5% libre 1er mars, 514-921-9451.

PLATEAU, grand app., r.-de-ch. 5% tout rénové; 2 ch., entrées lav./sec.; cour 1300 \$ mois. Libre, 514-621-0311

PLATEAU, loft rénové 1200 pi² r.-de-ch, cour, bois franc, mars 895 \$, 514-598-0896

PLATEAU, Montana coin Mt-Royal, grand 4%, libre à partir 15 mars. Michèle 514-605-9822

PLATEAU, Montana/Duluth, huit duplex, apt-metro 1300 pi², 5%, 2 ch. fermée, 4 électros, clair, 1200\$, 514-525-5920

PLATEAU, métro Laurier, 3%, bien équipé, 600\$, neuf, libre, 1er mars, 514-495-1412.

PLATEAU, neuf, 6%, r.-de-ch., sur 2 étages, cachet, 1400 \$, 450-662-2422, 514-296-3728.

PLATEAU, RUE BORDEAUX 2 grands 4%, mars, 1 et 2 ch., bois franc, 750\$, 514-249-9988

PLATEAU, Sherbrooke est, 4% chauff., gar., pl. bois, 2 balcons, 700 \$ 514-623-6298

PLATEAU 5% libre, St-Dominique/ Mt-Royal, bois franc, 2 ch. ensolleilé, balcons 875\$, Excel-sure Courtier (514) 895-9280

PLATEAU EST, 3%, chauffé, eau chaude, pl. bois franc; balcon, 630 \$, 514-956-5433.

PLATEAU grand 4%, près parc Laurier, 725 \$ non chauffé. Libre 1er mars. 514-731-0717

PLATEAU Sherbrooke/ Papineau, cessation d'affaires, 4% r.-de-ch, app-bur, réno, (514) 526-5707

RIDGEWOOD U de M 4% chauffé, équipé, 2e étage; libre, 514-344-7686

ROSEMONT, 29e Av., 2% chauffé, 2 électros, pl. bois, sécuritaire, 435 \$. 514-735-3146

ROSEMONT, 3%, 4% chauffé, eau chaude fournie, lattes bois, 775\$. 514-728-4968

ROSEMONT, 7%, 4%, réno, pl. bois franc, stat. électros, entrée lav-sec. (514) 909-2140

SHERBROOKE près Versailles, 2%, 3%, 4%, poêle, frigo, eau chaude, 514-975-6472.

MTL-NORD, grand 4% non chauffé, tout rénové, avril / mai 600 \$, réf. 514-325-4893.

MTL-NORD, Lacordaire, beaux 565 \$, 2 ch. fermés, tranquille, 565 \$, réf. 450-661-2185.

N.D.G., Côte St-Luc/ Cavendish, 3% libre, 1 mois gratuit. 3% libre avril. Balcon, chauffés, équipés, pl. bois, 514-489-2711

N.D.G., grand 5%, eau et chauffé, incl., 1er étage, bois franc, 1er avril, 514-486-0664.

N. D.G., magnifique haut duplex. Très ensolleilé, foyer, balcon. 1100\$ Libre 514-489-0038.

N.D.G., métro Villa-Maria, rénove, pl. bois franc, les entrées, chauffé, 5% 1er mars, 4% 1er avril, 514-497-7960

N.D.G., Monkland, 3% 750 \$, 5% 950 \$ chauffé, équipée, près métro, 514-908-7878

N.D.G., rue Oxford, 2-6%, 2e; 1210 \$, bas, 1350 \$ réno, bon series, pl. chêne, non chauffés, foyer, gar. Juil. 514-707-5149.

OUTREMENT, 4%, 7%; Côte St-Catherine; beaux, propriétés. 900 \$, 1500 \$, 514-272-0351.

OUTREMENT, 4% 1 ch., chauffé, r de ch, près métro, cachet, électros, 950\$ 514-231-1809

OUTREMENT, 7%, ensolleilé, sur parc J.F.K. 3e 2 ch., 1 bur., 1350 \$, imm. 514-257-1410

OUTREMENT, charmant 4% ensolleilé, chauffé, pl. bois franc, 895\$. 514-272-9884

OUTREMENT, de l'Épée/ Bernard, 4%, 2 ch., réno, les entrées libre 1000\$ 514-238-3194

OUTREMENT, grands 4% 6% près Université Montréal, gar, chauffé, réno., 514-887-3870

OUTREMENT/ Outremont/ Bernad, 2+3%, 4% chauffé, ascenseur, équipé, 514-272-6013

OUTREMENT, triplex, 2e étage, grand 6% non chauffé, 1er mars, 1100\$, 514-279-4200.

P.A.T., 390\$ à 650\$, neufs, studio, loft, 3 ch., asc., pas animaux, à partir mars, 514-794-8261.

PAPINEAU / Rosemont, 4%, style condo, Poêle, frigo, buanderie, 715 \$, 514-735-3146.

PLATEAU, 6%, 5%, vue montagnée, réno., cachet, pl. chêne; 514-955-9519

PLATEAU, 6%, près Parc Lafontaine, métro, 1300 \$, 5% libre 1er mars, 514-921-9451.

PLATEAU, grand app., r.-de-ch. 5% tout rénové; 2 ch., entrées lav./sec.; cour 1300 \$ mois. Libre, 514-621-0311

PLATEAU, loft rénové 1200 pi² r.-de-ch, cour, bois franc, mars 895 \$, 514-598-0896

PLATEAU, Montana coin Mt-Royal, grand 4%, libre à partir 15 mars. Michèle 514-605-9822

PLATEAU, Montana/Duluth, huit duplex, apt-metro 1300 pi², 5%, 2 ch. fermée, 4 électros, clair, 1200\$, 514-525-5920

PLATEAU, métro Laurier, 3%, bien équipé, 600\$, neuf, libre, 1er mars, 514-495-1412.

PLATEAU, neuf, 6%, r.-de-ch., sur 2 étages, cachet, 1400 \$, 450-662-2422, 514-296-3728.

PLATEAU, RUE BORDEAUX 2 grands 4%, mars, 1 et 2 ch., bois franc, 750\$, 514-249-9988

PLATEAU, Sherbrooke est, 4% chauff., gar., pl. bois, 2 balcons, 700 \$ 514-623-6298

PLATEAU 5% libre, St-Dominique/ Mt-Royal, bois franc, 2 ch. ensolleilé, balcons 875\$, Excel-sure Courtier (514) 895-9280

PLATEAU EST, 3%, chauffé, eau chaude, pl. bois franc; balcon, 630 \$, 514-956-5433.

PLATEAU grand 4%, près parc Laurier, 725 \$ non chauffé. Libre 1er mars. 514-731-0717

PLATEAU Sherbrooke/ Papineau, cessation d'affaires, 4% r.-de-ch, app-bur, réno, (514) 526-5707

RIDGEWOOD U de M 4% chauffé, équipé, 2e étage; libre, 514-344-7686

ROSEMONT, 29e Av., 2% chauffé, 2 électros, pl. bois, sécuritaire, 435 \$. 514-735-3146

ROSEMONT, 3%, 4% chauffé, eau chaude fournie, lattes bois, 775\$. 514-728-4968

ROSEMONT, 7%, 4%, réno, pl. bois franc, stat. électros, entrée lav-sec. (514) 909-2140

SHERBROOKE près Versailles, 2%, 3%, 4%, poêle, frigo, eau chaude, 514-975-6472.

MTL-NORD, grand 4% non chauffé, tout rénové, avril / mai 600 \$, réf. 514-325-4893.

MTL-NORD, Lacordaire, beaux 565 \$, 2 ch. fermés, tranquille, 565 \$, réf. 450-661-2185.

N.D.G., Côte St-Luc/ Cavendish, 3% libre, 1 mois gratuit. 3% libre avril. Balcon, chauffés, équipés, pl. bois, 514-489-2711

N.D.G., grand 5%, eau et chauffé, incl., 1er étage, bois franc, 1er avril, 514-486-0664.

N. D.G., magnifique haut duplex. Très ensolleilé, foyer, balcon. 1100\$ Libre 514-489-0038.

N.D.G., métro Villa-Maria, rénove, pl. bois franc, les entrées, chauffé, 5% 1er mars, 4% 1er avril, 514-497-7960

N.D.G., Monkland, 3% 750 \$, 5% 950 \$ chauffé, équipée, près métro, 514-908-7878

N.D.G., rue Oxford, 2-6%, 2e; 1210 \$, bas, 1350 \$ réno, bon series, pl. chêne, non chauffés, foyer, gar. Juil. 514-707-5149.

OUTREMENT, 4%, 7%; Côte St-Catherine; beaux, propriétés. 900 \$, 1500 \$, 514-272-0351.

OUTREMENT, 4% 1 ch., chauffé, r de ch, près métro, cachet, électros, 950\$ 514-231-1809

OUTREMENT, 7%, ensolleilé, sur parc J.F.K. 3e 2 ch., 1 bur., 1350 \$, imm. 514-257-1410

OUTREMENT, charmant 4% ensolleilé, chauffé, pl. bois franc, 895\$. 514-272-9884

OUTREMENT, de l'Épée/ Bernard, 4%, 2 ch., réno, les entrées libre 1000\$ 514-238-3194

OUTREMENT, grands 4% 6% près Université Montréal, gar, chauffé, réno., 514-887-3870

OUTREMENT/ Outremont/ Bernad, 2+3%, 4% chauffé, ascenseur, équipé, 514-272-6013

OUTREMENT, triplex, 2e étage, grand 6% non chauffé, 1er mars, 1100\$, 514-279-4200.

P.A.T., 390\$ à 650\$, neufs, studio, loft, 3 ch., asc., pas animaux, à partir mars, 514-794-8261.

PAPINEAU / Rosemont, 4%, style condo, Poêle, frigo, buanderie, 715 \$, 514-735-3146.

PLATEAU, 6%, 5%, vue montagnée, réno., cachet, pl. chêne; 514-955-9519

PLATEAU, 6%, près Parc Lafontaine, métro, 1300 \$, 5% libre 1er mars, 514-921-9451.

PLATEAU, grand app., r.-de-ch. 5% tout rénové; 2 ch., entrées lav./sec.; cour 1300 \$ mois. Libre, 514-621-0311

PLATEAU, loft rénové 1200 pi² r.-de-ch, cour, bois franc, mars 895 \$, 514-598-0896

PLATEAU, Montana coin Mt-Royal, grand 4%, libre à partir 15 mars. Michèle 514-605-9822

PLATEAU, Montana/Duluth, huit duplex, apt-metro 1300 pi², 5%, 2 ch. fermée, 4 électros, clair, 1200\$, 514-525-5920

PLATEAU, métro Laurier, 3%, bien équipé, 600\$, neuf, libre, 1er mars, 514-495-1412.

PLATEAU, neuf, 6%, r.-de-ch., sur 2 étages, cachet, 1400 \$, 450-662-2422, 514-296-3728.

PLATEAU, RUE BORDEAUX 2 grands 4%, mars, 1 et 2 ch., bois franc, 750\$, 514-249-9988

PLATEAU, Sherbrooke est, 4% chauff., gar., pl. bois, 2 balcons, 700 \$ 514-623-6298

PLATEAU 5% libre, St-Dominique/ Mt-Royal, bois franc, 2 ch. ensolleilé, balcons 875\$, Excel-sure Courtier (514) 895-9280

PLATEAU EST, 3%, chauffé, eau chaude, pl. bois franc; balcon, 630 \$, 514-956-5433.

PLATEAU grand 4%, près parc Laurier, 725 \$ non chauffé. Libre 1er mars. 514-731-0717

PLATEAU Sherbrooke/ Papineau, cessation d'affaires, 4% r.-de-ch, app-bur, réno, (514) 526-5707

RIDGEWOOD U de M 4% chauffé, équipé, 2e étage; libre, 514-344-7686

ROSEMONT, 29e Av., 2%

Marché aux puces

2 DIVANS Cameo 2004 blanc cassé style contemporain, 900 \$ chacun. (514) 769-7987

AUBAINE, acc. cuisine, pupi-
tre, vêtements dans, plusieurs
autres choses. 514-483-6735

AUBAINE, lav. séc. blanches,
exc. cond. 250\$ doit vendre. 514-
482-4714

AUDIO haut de gamme, en-
semble 12 000\$ pour 5000\$,
aussi autres. 450-492-8728.

CAMERA de surveillance, kit
couleur, idéal chalet ou com-
merce, 330 \$, 514-905-0895.

CELLIER à vin, modèle
Cavavin #795824, 500 bouteil-
les, 1750 \$, 450-688-2990.

CELLIERS 110 et 220 bouteil-
les. Bourgognes, numériques,
portes vitrées 514-338-5694.

ENSEMBLE dinette, table, 4
chaises et unité murale, étagé-
res, en noyer, 514-844-6531.

LAVEUSE Hitachi, 7 ans,
blanc-crème, prix à discuter.
Linda 514-323-0005

LIT 39 po. (sommel d'avanta-
ge), payé 1300\$, vend 800 \$.
Infos.: 514-331-5326

LIT capitaine 39", blanc,
Baronet, Jeunes d'ici, ½ prix.
514-948-3126

LIT de bronzage 28 tubes, lar-
ge, bronzage rapide, 6 mois
d'usage, 2750 \$. 514-262-9753

LOT de vêtements
neufs pour dame à bas prix.
450-672-3942

MOBILIER chambre (queen),
merisier, acheté 2400\$, neuf,
négl. 1400\$ 514-277-8066

MOBILIER de chambre
(Queen), mélamine noir et vert
forêt, photo disponible par
courriel, 450 \$. 514-932-5153

PIANO Mason Risch + banc,
bon état, 1100\$. 514-2-89-2244

CONSTRUCTION, RÉNOVATION, DÉCORATION

A À Z RÉNO-À BAS PRIX
20 ans d'exp., int./ext., etc.
Estimation gratuite. 514-728-7266

ENTRETIEN

LAISSEZ-MOI m'occuper de
votre ménage, honnête, avec
exp. Joana 514-781-3170

TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

AARIEN DÉMÉNAGEMENT
Service courtois, professionnel
514-326-7179 - 450-679-7869

GARDERIES, GARDIENNAGE

AGENCE avons aides-famille des
Philippines, disponibles et
résidentes. Inf.: (514) 239-1287

MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS

ABANDONNEZ-VOUS au:
http://aux4mains.com
514-522-7311

À LA BONNE SANTÉ

1852 Rachel E., 514-598-0707
Nouvelle équipe, spécial, reçus

ALFA: exc. massages, stat., reçus

3460-A av. du Parc Visa,
M.C., interoc. (514) 288-5525.

APOGÉE

Luxueux et agréable pour
relaxer, stat. reçu 514-385-3805

ATTENTION 455H

Centre
massage chinois orienté par
spécialistes 456-669-7627

AU SOIN du corps, La Détente

Bronzage, massage 7 j/seu
(514) 728-4302. Reçus.

BON MASSAGE

Nouveau
Place Vertu, 514-331-6275
3860 Côte Vertu, bur. 221

BONS MASSAGES CHINOIS

relaxant. Reçu. 4912 Verdun
(métro). 514-769-6336.

CIEL BLEU

bonne ambiance,
massage. Massothérapeutes
asiatiques. 514-723-6666

DIAMAND

mains magiques,
meilleurs massages, reçus.
2777 Centre, 514-935-8668

EXC. SOINS: pierres chaudes,

spa mains/pieds 514-332-1299
www.centrexcellence.com

Offres d'emploi

REPRÉSENTANTS VENTES RÉSIDENTIELLES ET COMMERCIALES

Relevant du directeur des ventes,
le représentant des ventes résidentielles
et commerciales a pour principale
responsabilité de développer le marché.

DESCRIPTION DU POSTE

• Assurer la représentation auprès
des industries, des commerces et
en résidences pour le quotidien

LA PRESSE

• Posséder une voiture

NOUS OFFRONS

• salaire de base + commission

AccèsDirect
La force des ventes

POUR ENTREVE

Richard Archambault
(514) 367-8353
(514) 367-8358
accesdirect@sympatico.ca

POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

RECHERCHONS personnes
avec expérience pour combler
les postes suivants: gérant de
projet, contrairement, estima-
teur. Envoyer CV par fax
514-328-4466.

SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

ASSISTANTE DENTAIRE
Expérience un atout. Temps
plein. Clinique à Montréal, quar-
tier Rosemont. (514) 222-7447

Offres d'emploi

SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

POÈLE, frigo, laveuse, sèche-
use, très propres, bonne condi-
tion. 600 \$. (450) 651-1904

POÈLE /frigo, laveuse /séc.
Le tout très propre. 550 \$.
450 651 - 1066

ROBE de mariée Pronuptia 04,
ivoire, 8 ans, traîne détachable,
gants longs et voile bordé de
satin, chausseries neuves poin-
ture 10, 650 \$. Robe bouquetti-
ère noire 12 ans 100 \$.
450-655-2762

SET DE CUISINE set de cham-
bre, set de salon, cadres, cause
décès, 514-355-0289

SET SALON, cuvette, couleur
ivoire, 3 mois, très bonne condi-
tion, 600 \$. 514-354-5787

SOUFFLEUSE Sears 828
remis à neuf avec pces., 700\$.
514-322-1093

SOUFFLEUSE Toro, 10 forces,
propre, valeur 1900\$.
Aubaine. (514) 262-3202

SPA premium 50 Dakota Club
Piscines, 6 places, 6 mois
d'usage, cause démantèlement,
5500 \$ non nég. Payé 7200 \$
en avril 04. 514-624-9130

SYSTÈME DE SON
utilisé 3 mois; valeur 7500 \$
pour 3950 \$. 514-992-6236

TABLE billard Minnesota Fat
4 x 8. Ardoise. 700\$.
514-766-5490.

THERMOPOMPE centrale
récente, impec. 2750\$ garantie.
A.C. Carrier, à l'eau, comme
neuf. 1350 \$. 514-488-4987

TRIPOTEUR, élect. très pro-
pre, batterie et chargeur inc.
895\$. Particulier. 450-686-1229

UNITÉ murale pâle (3 mocr.), 2
bouts vitrés, 76x80, vaut 2500 \$
pour 900 \$. 514-332-8759.

JEAN-COUTU

Pharmacien(ne)
ch. Chambly, Longueuil
Rémunération parmi les
plus avantageuses, REER
collectifs, primes, forma-
tion d'exercice. Appeler
Paul St-Onge
514-910-1746
Fax: 450-647-3516
R 306

PHARMACIEN(NE)

temps par-
tiel, horaire flexible, pour phar-
macie petite surface sur le Pla-
teau. Demandez Sébastien
Lacroix, 514-274-4441

RÉCEPTIONNISTE

Temps
partiel pour Centre de réhabili-
tation. Bilingue. Compé-
tente, fiable, avec expérience.
CV au 514-933-8427

SECURITAIRE-COMPTABLE

domaine construction résiden-
tielle. Exp. pertinente, poste im-
médiate. CV fax: 450-654-5223.

BOULIQUE

de vêtements
pour femmes recherche assis-
tant(e)-gérant(e) et conseiller(-
re) pour le Centre de ville. Pos-
tes temps plein et temps partiel
disponibles. Exp. préférable.
Wendy au: 514-288-7373

VENDEUR(S)ES

bilingues
avec expérience pour boutique
Télus Montréal, temps plein et
partiel. Tél. 514-444-9818.

HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION

BARMAN(AID), serveur, cours,
aide au placement, 849-2828.
EcoleDesMaitres.com

RESTAURANTS

Japonais
recherchent sushiman responsa-
ble, très bon salaire, ser-
v(eur)s, busboy, hôtes(se)s,
second maître d'hôtel, bilin-
gues, exp., sérieux + C.V.
Montreal, Son 514-400-1225.
D.D.O. M. Vu 514-684-3313

MÉTHODES DE RECHERCHE D'EMPLOI

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI
TRAVAIL SANS FRONTIÈRES

- Méthode de groupe intensive (3 sem.)
- Techniques et outils efficaces (appels aux employeurs, rencontres d'information, préparation à l'entrevue, structure du CV)
- Admissibilité: objectif d'emploi clair et réaliste, s'exprimer couramment en français, disponible 3 semaines à temps plein.

Service gratuit - financé par Emploi-Québec
Pour information 514-499-0606

TRAVAIL SANS FRONTIÈRES

• Méthode de groupe intensive (3 sem.)

- Techniques et outils efficaces (appels aux employeurs, rencontres d'information, préparation à l'entrevue, structure du CV)
- Admissibilité: objectif d'emploi clair et réaliste, s'exprimer couramment en français, disponible 3 semaines à temps plein.

Service gratuit - financé par Emploi-Québec
Pour information 514-499-0606

Bienvenue aux retraités

CAMELOTS, ADULTES AVEC OU SANS VOITURE

demandés, à temps
partiel, pour la
livraison de **LA PRESSE**
à domicile

- Rémunération à commission

Dans les secteurs suivants

- ANJOU
- POINTE-AUX-TREMBLES
- MONTRÉAL-EST

Responsabilités

- Livraison de *La Presse* devant être effectuée avant 6 h 30 le matin, du lundi au vendredi, et avant 8 h, le week-end.
- Perception des abonnés.

Pour joindre l'entrepreneur de votre ré-
gion,

M. Claude Larocque
composez le **(450) 624-0085**
Courriel : clarocqu@lapresse.ca

Offres d'emploi

ACCORD 2000, 2 portes
6 cylindres, air, 50 000 km
450-445-7161 514-831-3598
BROSSARD HONDA

ACCORD 2003, EXL, 27 000
km, 5 vit., 4 ptes, équipée, gar.
450-445-7161 514-831-3598
BROSSARD HONDA

ACCORD LX 2002
5 vitesses, 71 000 km
450-445-7161 514-831-3598
BROSSARD HONDA

ACCORD LX 2003
4 portes, air, 45 000 km
450-445-7161 514-831-3598
BROSSARD HONDA

ACURA Integra RS 95, équipée,
original, exc. état, prête à rouler,
5900 \$. 450-433-2002 crt

Services personnels

406 LIGNES DE RENCONTRES

DE L'ACTION GARANTIE à l'échange de nuit

Appelz. MAINTENANT GRA-
TUITEMENT* afin de contacter
instantanément de formidables
personnes pour de tentatives
conversations individuelles.
514.840.2999. Introdui-
sez le code 150. Plus de
3500 appels par jour, donc il y a
beaucoup de choix.
L'échange de nuit. Venez jouer.
Personnes de 18 ans et +. *Des
frais interurbains peuvent s'ap-
pliquer.

LAVALIFE
Là où les gens cliquent
Appelz maintenant pour
rencontrer des centaines
de personnes dans
la région de Montréal
Spécial des nouveaux-venus
1er achat - 20 \$ pour 80 min!
514-840-2800

Introduisez le code 100
ou 1-866-522-5282 sans frais
Personnes de 18 ans et +

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

DOUCES COMPLICES
Centre-ville (514) 914-1146
www.zccream.com

LA MAISON DU PLAISIR
Reçoit et se déplace
514 261-5555, 514 261-1111

AGENCE Les Divas, 24 h, 777
514-893-3692 - 450-646-2226

FEMME CHARMANTE
Te reçoit. (514) 933-1866

TRANSSEXUELLE pour les
fantaisies. Jacky. (514) 527-8853

ESORTES, RENCONTRES, ETC.

KIM gros buste, reçoit homme /
couple. 7 à 21h. 514-211-0519

RACHEL, grande, mince, dou-
ce. Rés.: 514 523-8767

445 STUDIOS DE MASSAGE

LA MARQUISE - (514) SEN-SUEL
Sexy infirmières reçoivent
luxeux, 521 Cherrier, 736-7835

NOUVELLES! Stacy 24 ans et
Kimberly 25 ans vous reçoivent
rive-sud, privé 514-726-6910

THAÏ EN PRIVÉ - Lun., mard-
merc., vend. (514) 524-5985

ADAGIO (514) 526-2345
www.massageadagio.com

NOUVEAU MASSAGE
Détenante assurée! 514-527-3873

40 \$/h, doux, sensuel, spa,
mélto J-Talon 514-279-2297.

Belle, fille des Caraïbes,
Sérieux. Sunny. 514-943-0999

BELLE blonde mature donne
super massage. 514 939-1042.

TOUCHÉ du paradis inoublia-
ble! PRIVÉ. (514) 424-4655.

Véhicules automobiles

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

BLAZER ZR2 4x4, '01, aut.,
équipé, 2 ptes, 37 000 km, mé-
A-1, 11 500 nég. 514-826-8342

BMW X3, 2004
3 litres, aut., 15 000 km
Park Avenue BMW
450-445-4555 514-875-4415

CHEV Express allongé 2003,
54000 km, blanc, air, V8, 6,0 l,
20 900\$. 514-968-9888.

CHRYSLER Town & Country
2003 LTD, AWD, silver, DVD,
8 pneus, 90 000 km, 26 750\$
Paul. (450) 688-2531 poste 222

CRV EX, 2000, automatique
75 000 km, équipée, garanti.
450-445-7161 514-831-3598
BROSSARD HONDA

DODGE Ram 1500, '02, noir,
cuir, équipé + extras, 91 000
km, 24 000\$ nég. 450-864-7371

DODGE Ram 1500 4x4, '01,
aut., air, 97 000 km, titl. cruise,
13 999\$ nég. 514-685-5198.

DODGE Ram 1500 SLT 2000
Cuir, cab, 85 000 km., noir,
5,9L, Brossard Hyundai.
450-671-2225 514-990-5523

ENVOY XL 03, V6, 46 000km,
bal. loc., 17 mois, 540 \$, DVD,
gar. 76 000km. 450-433-6731

F150 XLS 2002 boîte longue
Fibroflex, 83000 km, rouge,
16500\$. 514-968-9888, crt.

FORD E-450 2000, cube 16 pl.,
excellente condition
514-993-3933

FORD E 250 cargo, 2002, air,
V6, 114 L, cruise, 70000 km,
16500\$. 514-968-9888, crt.

FORD E 350 2001, 15 pass.,
verte, 2 airs, 108000 km,
14500\$. 514-968-9888, crt.

FORD F150 2x4 1991, aut.
Bon état, 2 900\$. Mathieu,
819-425-6310.

GMC Yukon, 4x4 SLT 97, tout
équipé, attelage, cuir, mag. exc.
état. 170 000km, bas prix,
10 900\$. 514-892-4794

GMC Yukon SLT 2002 64 000
km, gar. 2008, beaucoup d'ex-
tras, 34 500\$. 450-461-9588

HONDA Odyssey 95, équipée,
vitrées élect., 118 000km,
7400\$. 8 pneus. 514-770-8086

INFINITY QX-4 2002, aut.,
tout équipé, 95 500km,
27 400\$. 450-224-4184

JEEP Grand Cherokee LX 04,
bleu minuit, tout équipé, exc.
état, privé. 514-944-3589

JEEP Grand Cherokee Laredo
'96, 168 000 km, 6 cyl., tout
équipé, 6500 \$. 514-497-3444.

JEEP Grand Cherokee LTD 98,
noir, 140 000km, A1, tout équi-
pé, 10 950\$. 514-665-0020

JEEP TJ 1999, aut.
125 000km, 2 toits, V6
Tony, 514-963-3358

JEEP TJ 2002
4 cyl., aut., 2 toits, 39 000 km
Park Avenue BMW
450-445-4555 514-875-4415

CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

JEEP TJ 99, 2 toits, man.
comme neuf, 1995\$
AUDI LAUZON
450-688-1120

LAND Rover Discovery II 2001,
équipé, original, 55 000 km,
19 900 \$. 450-433-2002 crt

LAND ROVER Discovery 2000,
210 000 km, noir, tout équipé,
13 900\$. Richard 514-809-8219

LAND ROVER Discovery II 01
SE, contenant 18 950\$ + 500\$,
garantie. C.L. inc 450-430-3556

LAND ROVER Discovery II SE,
2004, cuir, 14 000km, tout équi-
pé! 261 000\$ auparavant, gar. toute la
durée bal, entrem. payé par
Land Rover. Aucun frais trans-
fert. Durée du bail: 30 mois, à
moins de 870 \$ /mois + taxes,
20 000 km/an. Bijou Fait voir
Dany (514) 444-5745

MERCEDES ML 320 2003, noir,
8007 km, cuir, 145 000 km, 15 999 \$
514-953-9032, 450-444-9679

NISSAN Murano SL, 2004,
8007 km, cuir, 145 000 km, 15 999 \$
514-923-4092

NISSAN Murano SL 03
Gar. 7 ans, 145 000 km, 15 999 \$
BROSSARD NISSAN
450-445-9811 514-831-5784

NISSAN Xterra SE, 2002 - 36 000 km
BROSSARD NISSAN
450-445-9811 514-831-5784

ODYSSEY EX 02, 70 000 km
450-445-7161 514-831-3598
BROSSARD HONDA

PONTIAC Montana allongé
2003, mag. 2 airs, 7 pass.,
14500\$. 514-968-9888.

PONTIAC Trans Sport 1999,
tout équipé, exc. état, 110 000
km, 6000 \$. 514-288-7998, soir
274-1973. Pas d'appel samedi.

SUZUKI XL7 03, V6, aut., a/c,
4x4, 30 000km, gar. 17 500\$.
SD auto 514-952-9908

SUZUKI XL7 04, man., tout
équipé + extra, gris, 4000km,
achat 10/04, démar., 27 000\$
514-942-5462 répondre

TOYOTA '91, V6, 4x4, King
cab, Overdrive, 145 000 km,
peint, 6995 \$. 514-993-0082.

TOYOTA RAV 4, 2001, aut.,
tout équipé, mag. A-1,
Chambly Toyota 450-658-4334

TOYOTA Sienna 01, complet-
ement équipée, bas km, bijou
l Chambly Toyota 450-658-4334

WINDSTAR LX 2002, blanche,
tout équipée, 2 en "stocks",
7995\$. 514-234-7764 crt.

YUKON XL SLT 4WD, 2002,
44 500 km, tout équipé, cuir, titl
sièges capitaine, On-Star. Véhi-
cule exceptionnel. Bal. gar. GM.
Fugere Pontiac Buick
450-476-9112

AUTOMOBILES

BMW 325 Ci 2004, man., toit,
40 000 km, cuir, 21 800 km,
sport, 37 900 \$. 418-573-3398

BMW 325 i 2002, 28000 km,
boomerang, 4 pneus hiver sur
jante, bleue int. tan.
514-301-5735; 514-792-3628

BMW 325i 2003, 49 000 km,
noir, man., tout équipée avec
gr. sport, CD groupe, div. pos-
s. de financement.
33 150 \$, 514-912-5359.

BMW 328ci 2000
Groupe sport 62 000 km, 3.9%
Park Avenue BMW
450-445-4555 514-875-4415

BMW 330 Xi 4x4 2001,
8 roues, 87000 km 29 995\$

AUDI LAUZON
450-688-1120

BMW 525i 2001
40 000 km, 21 800 km,
Park Avenue BMW
450-445-4555 514-875-4415

BMW 525i 93, silver, int. noir,
5 vit. CD 179 000 km., très pro-
pre, 7900 \$. 514-952-9442

BMW 740i 2001
60 000 km, 2.9%
Park Avenue BMW
450-445-4555 514-875-4415

BMW 740 iL, 1998, tout équi-
pé, excellente condition,
18 500 \$. 514-969-8466.

BMW Série 3, 98 à 2002, aut.
et man., 11 en inventaire.
Park Avenue BMW
450-445-4555 514-875-4415

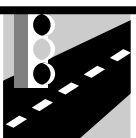
BMW X5 4.4 i 2003, 55000 km,
grise, tout équipée, gr. Activite,
51 000\$. 514-919-6029.

BMW X3 01 man., 3,0 i, 72 000
km, jusqu'à 120 000 km
Park Avenue BMW
450-445-4555 514-875-4415

BUICK Park Ave '93, bleue, int.
gris, 85 000 km. Une seule pos-
sibilité d'achat. Remise de 7 hi-
vers 8000 \$. 450-442-9358

BUICK Rendez-Vous 03, tout
équipé, mag. groupe élect.,
38 000 km, bleu indigo, 7 pass.,
bal. gar. GM. Donnons meilleur
prix pour votre échange.

Fugere Pontiac Buick
450



Véhicules automobiles

550	AUTOMOBILES	550	AUTOMOBILES	550	AUTOMOBILES	550	AUTOMOBILES
SUBARU Impreza TS 2002, 5 vit., rouge, 75 000 km, a/c, gr. élect., Brossard/Hyundai, 450 671-2225-514 990-5523		TOYOTA Echo 2000, gar., bas km, 5995 \$ ou 124 \$/mois, Procar 514-645-0015		VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE		VOLVO DE BROSSARD VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE 2001-2005 USAGÉES Garantie 5 ans/160 000 km À partir de 2,8%	
SUBARU Legacy GT 2000, man., 5 vit. A1, pneus hiver/été neufs, 15 500 \$, 514-217-4778		TOYOTA Echo 2003 (3), aut., air, 38000 km, pneus neufs, 12200\$, 514-968-9888, crtr.		VOLVO 04, XC90-T6, argent, 15 000km 04, V70 ASR, arg, 35 900\$ 04, V70, SE, choix de 2 04, S80 AWD argent 25 200km 04, S60 ASR, choix de 7 04, C70 argent, 46 900 \$ 03, XC90, T6, argent, 49 900\$ 03, XC90-T6 vert, 48 900 \$ 02, S60 AWD, choix de 3 02, S60 T-5, 5 vit. argent 02, V70 XC 105 800km 28 900\$ 01, V70 XC, 68 700km 29 900 \$ 01, S60, 5 vit. argent 22 900\$ 01, S60, 5 vit. arg, 20 900 \$ 01, S80, 2,9, arg, 27 900 \$ 01, S80, 2,9 bleu 26 900 \$ 01, S40, toit, mags, cuir, (2) 1,540, cuir, mags, 18 900 \$ 04, C70 argent, 46 900 \$ 00, V70 XC, noir, 23 900 \$ 98, S70, 5 vit., noir, 10 900 \$		04 S40 (3) 28-33K 25 900\$ 01 S40 A 75 500km 16 900\$ 04 S60 SE, 19K 36 900\$ 04 S60 (2) 27K 34 900\$ 04 S60 T5 A 13 710km 41 500\$ 02 S60 T5 A 74 430km 27 900\$ 02 S60 A 45 920km 28 900\$ 04 V70 A 24 575km 36 900\$ 02 V70 A T5 75 175km 30 900\$ 01 V70 T5 A 108K 24 900\$ 01 V70 M5 98 130km 29 900\$ 04 XC70 A 26 500km 43 900\$ 02 XC70 A 81 215km 32 900\$ 04 XC90 T6 34 900km 54 900\$ 04 S60 T6 23 350km 45 900\$ 04 S80 2,9 22 395km 41 900\$ 02 S80 2,9 A 77K 29 900\$ 00 S80 A 108K 17 900\$ 00 C70 cabrio 98 900K 33 900\$ 02 C70 cabrio 16 600K 47 900\$	
SUBARU Legacy GT fam 2002, 2 toits, 0km, Moteur neuf., 17 950, 450-430-3556, C.L. Inc.		VOLKS Beetle diesel 99, 8 roues, 54 000 km, gar., 10 950 \$, crtr. 514-708-2119		FINANCEMENT À PARTIR De 2,8% sur modèles Certifiés 2001 à 2005 et gar. jusqu'à 160 000km		VOLVO Plusieurs modèles Révisés et garantie Garage Blatville 450-434-1169 www.servicevolvo.com	
SUBARU Legacy LE fam. 1993 V6, 192 000km, 7500\$ 450-651-6359		VOLKS Beetle TDI 99, GLS, équipé, cuir, aubaine 8900 \$. 450-433-2002 Autos Select 450-651-6359		UPTOWN VOLVO (514) 757-4321 www.uptownvolvo.com		VOLVO 1998 SE, noire, cuir beige, toit ouvrant, 141 000 km, 12 250 \$, 450-582-1322.	
TOYOTA Camry LE 2002, grise, 44 000 km, pneus d'hiver, 450-923-0757, 514-957-3550		VOLKS Jetta GLS TDI 99, 4 ptes, 156 000 km, tout équipé, 11 000\$, 514-554-1963		TOYOTA Corolla 2001-2004, aut., bal., gar., comp. d'hiver, 450-923-0757, 514-957-3550		VOLVO 99 S70T5, équipé, A1, 99 500 km, 5 vit., gar., pneus d'hiver, alame, 15 000 \$ 514-383-5752 poste 288	
TOYOTA Camry XLE V6, 1999, 89 000km, tout équipé, 1 pro-prio, 13 700\$, 514-385-0277		VOLKS Jetta GL 1998, 105 000 km, 5 vit., a/c, CD, 7299 \$, soir 450-657-7346.		TOYOTA Corolla 2001, aut., bas km, 6995 \$ ou 116 \$/mois, Procar 514-645-0015		VOLVO 99 S70T5, équipé, A1, 99 500 km, 5 vit., gar., pneus d'hiver, alame, 15 000 \$ 514-383-5752 poste 288	
TOYOTA Corolla 1998, bon état, 115 000 km, mec. A1 Anti-rouille 7200\$, 514-574-6714		VOLKS Jetta LS 2000, tout équipé, toit, mags, 11 000\$ 450-646-7611, 514-574-5766.		TOYOTA Corolla CE + 01, grise, tout équipée, 49 000 km, 10 500 \$ nég. 514-655-3251		VOLVO 99 S70T5, équipé, A1, 99 500 km, 5 vit., gar., pneus d'hiver, alame, 15 000 \$ 514-383-5752 poste 288	
TOYOTA Corolla 2001, aut., 4 ptes, grise, 42 000 km, a/c, démar., 12 000\$. 514-336-8615		VOLKS Jetta TDI 02, man. noir, cuir, toit, mags, 46 500 km, 4 pneus, 19 995 \$, 514-994-5174		TOYOTA Corolla 2001, aut., bal., gar., comp. d'hiver, 450-923-0757, 514-957-3550		VOLVO 99 S70T5, équipé, A1, 99 500 km, 5 vit., gar., pneus d'hiver, alame, 15 000 \$ 514-383-5752 poste 288	
TOYOTA Corolla 2001, aut., 4 ptes, grise, 42 000 km, a/c, démar., 12 000\$. 514-336-8615		VOLKS Jetta TDI 02, man. noir, cuir, toit, mags, 46 500 km, 4 pneus, 19 995 \$, 514-994-5174		TOYOTA Corolla 2001, aut., bal., gar., comp. d'hiver, 450-923-0757, 514-957-3550		VOLVO 99 S70T5, équipé, A1, 99 500 km, 5 vit., gar., pneus d'hiver, alame, 15 000 \$ 514-383-5752 poste 288	
TOYOTA Corolla 2001, aut., 4 ptes, grise, 42 000 km, a/c, démar., 12 000\$. 514-336-8615		VOLKS Jetta TDI 02, man. noir, cuir, toit, mags, 46 500 km, 4 pneus, 19 995 \$, 514-994-5174		TOYOTA Corolla 2001, aut., bal., gar., comp. d'hiver, 450-923-0757, 514-957-3550		VOLVO 99 S70T5, équipé, A1, 99 500 km, 5 vit., gar., pneus d'hiver, alame, 15 000 \$ 514-383-5752 poste 288	

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

RÉPONSES

- 1) Main droite de l'homme.
- 2) Son talon droit plus long
- 3) Arrière du chapeau.
- 4) Pan droit de la veste.
- 5) Dallage incomplet derrière l'homme.
- 6) Position du pied droit de la machine.
- 7) Manchette sur la main qui tient le colt.
- 8) Flèche de l'écriteau plus longue.

ERR21FR

ASTROLOGIE DU JOUR



BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Vous êtes la personne la mieux placée pour effectuer un choix raisonnable qui prendra les besoins de chacun en considération. N'hésitez pas à prendre une décision qui concerne un groupe auquel vous appartenez. Avec la Lune en Lion, vous trouverez facilement la solution à un problème épineux. Votre logique impressionnera d'ailleurs quelqu'un à qui vous souhaitez plaire...



TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Cette Lune en Lion, angulaire au Taureau, peut avoir un effet plutôt frustrant sur votre journée. Ainsi, il sera préférable de ne pas vous acharner sur quelque chose qui ne semble pas vouloir fonctionner tel que vous le désirez. Vous ménagerez vos nerfs en misant sur les valeurs sûres. Attendez deux ou trois jours avant de faire connaître une décision.



GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

En ce début de semaine, l'apitoiement est la seule chose qui vous empêcherait de dénouer une impasse, car une solution adéquate se trouve à votre portée. Il vous suffira de rechercher quelques renseignements pour obtenir la réponse à une question d'ordre pratique. Une coïncidence pourrait même vous indiquer quelle voie emprunter. Alors suivez votre intuition...



CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Actuellement, c'est à vous de vous adapter à votre environnement et non l'inverse. Si vous acceptez de vous mettre à jour, soit en vous modernisant, soit en perfectionnant vos aptitudes, il n'y aura pas d'entraves sur votre chemin. Les démarches qui témoignent de votre bonne volonté seront bien accueillies et mèneront au succès. La persévérance vient à bout de tout...



LION DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

La Lune en Lion promet de vous stimuler en ce début de semaine! Contrairement au proverbe, il vous sera possible d'avoir le beurre et l'argent du beurre. On peut vous offrir une alternative qui vous permettra d'obtenir ce que vous désirez sans pour autant devoir renoncer à autre chose. Et vous pourrez compter sur vos proches pour vous dépanner en cas de besoin!



VIERGE DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

La rencontre du Soleil, d'Uranus et de Mercure dans votre Signe opposé, les Poissons, vous incite à la réflexion. Car il peut s'agir d'un engouement d'ordre idéologique ou philosophique qui s'emparera de vous telle une tempête! D'autre part, il est probable que la correspondance et la communication prennent actuellement une ampleur sans précédent. Profitez-en.



BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Maintenant que la Lune a quitté le Signe du Cancer pour le Lion, la perception que vous avez de votre situation s'éclaircit, vous rendant plus optimiste. Votre vision sera partagée par d'autres, ce qui vous permettra d'aller de l'avant avec les réformes que vous envisagez. Et les petits problèmes psychosomatiques se régleront vite si vous modifiez quelques habitudes...



SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Un début de semaine où l'influence de la Lune en Lion, angulaire au Scorpion - tout comme au Taureau - risque de vous 'stresser'. Il peut être question d'une course contre la montre de laquelle il semble impossible de sortir champion. Quoiqu'il en soit, assurez-vous surtout de ne pas diriger votre énervement sur une personne qui n'est responsable de rien.



SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Vous aurez l'occasion de revivre une expérience agréable plus rapidement que vous ne l'espériez. Maximisez vos chances de recevoir une proposition alléchante en démontrant votre intérêt avec enthousiasme. Sur le plan de la santé, les cures et les régimes seront bénéfiques tant que vous ne tomberez pas dans l'exagération. Car trop d'une bonne chose... peut devenir carrément néfaste...



CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Avec l'appui de Mars en Capricorne, le moment présent est le plus opportun. Voici donc un bon lundi pour prendre l'initiative et passer promptement à l'action. Un projet qui vous tient à cœur prendra son envol si vous ne perdez pas de temps. Vous recevrez l'appui de gens déterminés, mais ne les faites pas patienter trop longtemps.



VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Tandis que la Lune se situe en face de votre Signe, en Lion, vous pouvez recevoir d'intéressantes propositions, soit de la part de personnes qui vous connaissent bien ou provenant de gens qui vous connaissent uniquement de réputation. En cas d'hésitation, fiez-vous à la toute première impression que vous avez ressentie en recevant la suggestion.



POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Actuellement conjoints dans votre Signe, le Soleil, Mercure et Uranus exercent une influence stimulante sur différents domaines de votre vie. Vos aptitudes générales accentuées vous permettront ainsi de charmer votre entourage. Parallèlement, votre facilité d'adaptation vous aidera à vous sentir à l'aise dans n'importe quel contexte et de recevoir des appuis considérables.

astrologue@astro-communications.com

HOR21FR

500

LA PRESSE AFFAIRES

Directions différentes prévues aux deux Bourses

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Les Bourses de New York et de Toronto devraient à nouveau prendre des directions différentes cette semaine en raison de situations économiques différentes aux États-Unis et au Canada.

À New York, les investisseurs s'inquiètent de l'inflation et de la hausse des taux d'intérêt, alors qu'au nord de la frontière, l'économie continue de bien performer, ce qui encourage les marchés.

La dernière année s'est démarquée par un va et vient à New York, d'expliquer Doug Porter, économiste en chef adjoint à la firme BMO Nesbitt Burns. Le Dow s'est montré moribond pendant toute l'année pour finir avec un gain net de seulement 3 %. « Et jusqu'à maintenant cette année, ça n'a pas

l'air d'aller mieux. » Pendant ce temps, la Bourse de Toronto réalisait un gain de 12,5 %, et a ajouté un autre 4,5 % depuis le début de 2005, en partie grâce à une excellente performance des secteurs de l'énergie et des métaux de base.

À New York, les indices ont terminé à la baisse vendredi alors que les propos du président de la Réserve fédérale, Alan Greenspan, faisaient craindre une hausse rapide des taux d'intérêts.

S'adressant au Congrès, M. Greenspan a déclaré que l'économie américaine progressait de façon respectable depuis le début de l'année. Mais il ajoutait que les politiciens devaient tenir compte du taux d'inflation, même s'il n'était pas encore à un niveau menaçant.

Les dernières statistiques publiées vendredi par le Département du

travail faisaient état d'une hausse de trois dixièmes pour cent des prix en gros en janvier, comparativement à une chute identique en décembre.

Les produits de base, qui excluent la nourriture et l'énergie, connaissent une hausse de huit dixièmes pour cent, l'augmentation la plus importante en six ans.

Pour la semaine qui vient, les investisseurs canadiens doivent composer avec deux annonces importantes.

Mardi, la Banque de Montréal sera la première des grandes banques canadiennes à publier les résultats de son premier trimestre.

Puis, le lendemain, le ministre des Finances Ralph Goodale déposera le nouveau budget fédéral au Parlement.

« Les surprises sont toujours possibles dans un nouveau budget, estime M. Porter. Même si le fédéral a les moyens de réduire les impôts, il est peu probable qu'il le fasse... mais on se sait jamais. »

D'autre part, l'indice des prix à la consommation pour janvier au Canada sera rendu public mardi. On s'attend à un taux d'inflation annuel de 2,2 %, et de 1,8 % pour les produits de base.

Aux États-Unis, l'indice des prix à la consommation pour janvier doit être annoncé mercredi. Dans ce cas, on s'attend à une hausse de 0,2 % pour le mois.

Enfin, l'état de la balance commerciale du pays sera mis à jour vendredi et les investisseurs prévoient que le surplus commercial devrait fondre de 1,4 milliard pour s'établir à 8 milliard, en bonne partie à cause d'un dollar canadien vigoureux qui nuit aux exportations.

Coca-Cola va lancer une nouvelle eau minérale en France

AGENCE FRANCE-PRESSE

PARIS — Le groupe américain Coca-Cola va lancer sur le marché français une nouvelle eau minérale à la mi-mars, baptisée Chaudfontaine, du nom de la source belge qui devait initialement alimenter la marque Dasani en Europe, écrit le *Journal du dimanche*.

Coca-Cola avait suspendu en mars 2004 le lancement de sa marque Dasani en Europe, notamment en France et en Allemagne, après son retrait de la vente en Grande-Bretagne quelques jours plus tôt en raison d'une polémique, Dasani ayant été qualifiée d'« eau du robinet ».

Des informations de presse parues en novembre dernier indiquaient que le groupe américain se préparait à revenir sur le marché de l'eau en France, Coca ayant introduit à la mi-octobre une nouvelle référence dans sa gamme destinée à la distribution automatique.

Coca-Cola avait simplement fait savoir qu'il n'envisageait pas de commercialiser cette eau dans la grande distribution.

Le groupe n'avait donné aucune précision sur le calendrier.

Coca-Cola Belgique avait acquis en juin 2003 la société Chaudfontaine à l'industriel iranien Abbas Bayat, qui l'avait achetée au groupe brassicole belge Interbrew (aujourd'hui InBev) en 1997.

L'eau de Chaudfontaine, une commune thermale située à une dizaine de kilomètres de Liège, dans l'est de la Belgique, est exploitée de manière industrielle depuis 1924.

Avec celle de Spa, l'eau de Chaudfontaine est l'une des plus connues en Belgique.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

Appel d'offres

Montréal

Service du développement culturel et de la qualité du milieu de vie

Modifications
Soumission : 5189

Descriptif : Pavillon du Lac-aux-Castors / Travaux de restauration

Soumission : 6118

Descriptif : Aménagement d'une patinoire réfrigérée et des abords du Lac-aux-Castors.

L'ouverture de la soumission ci-haut mentionnée est reportée au **23 février 2005, heure d'ouverture : 14 h**, à l'hôtel de Ville de Montréal, situé au 275, rue Notre-Dame Est, Montréal (Québec) H2Y 1C6

Montréal, le 21 février 2005

La Greffière de la Ville

M^e Jacqueline Leduc

3295258

SOUMISSIONS PUBLIQUES

Atelier P.R. — Aménagement d'un vestiaire pour le personnel féminin

Disciplines concernées : démolition, maçonnerie, portes et cadres en acier, gypse pour murs et plafonds, peinture, mécanique et électricité de bâtiments.

Documents disponibles : paiement seulement par chèque visé ou mandat à l'ordre de la STM au montant de 50 \$, non remboursable, au 8845, boul. Saint-Laurent, réception, Montréal, à compter du **lundi 21 février 2005**, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 15 h 30.

Information : (514) 280-5564/5568.

Dépôt des soumissions : STM, 800, de La Gauchetière O., bur. 8100, portail Nord-Est, Montréal, au plus tard le **vendredi 11 mars 2005 à 15 h**. Ouverture publique suivra.

Garantie de soumission : cautionnement de soumission équivalent à 10 %. La STM ne s'engage à accepter, ni la plus favorable, ni aucune des soumissions.

Référence : STM-178

Louise Pouliot
Secrétaire adjointe



3295257A

Appel d'offres

Montréal

Service des services administratifs

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal, à l'attention de la greffière, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal H2Y 1C6, pour :

Catégorie: Biens et services
Appel d'offres: 05-8338
Descriptif: Constitution d'une liste de firmes spécialisées dans l'enlèvement de graffiti

Date d'ouverture: 9 mars 2005
Dépôt de garantie: Aucun

Renseignements: M. Daniel Léger, agent d'approvisionnement — (514) 872-1059

Documents: Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 21 février 2005 au Service des services administratifs, 9515, rue St-Hubert, Montréal (Québec) H2M 1Z4, entre 8 h 30 et 12 h et entre 13 h et 16 h 30, contre un paiement de 50 \$, non remboursable.

Vente du cahier des charges:
Téléphone: (514) 872-1000
Télécopieur: (514) 872-9693

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de: **Ville de Montréal.**

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Direction du greffe à l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, le 21 février 2005

La greffière de la Ville



Décès, prières, remerciements

900

Petites annonces

cyberpresse.ca/necrologie

INDEX DES DÉCÈS

BEAUCHAMP, Albert
Montréal
CAYA LESCARBEAU, Anne-Marie
Longueuil
CRISTOFARO (Villani), Giuseppina
Montréal
DESROCHERS (Loubier), Louise
Laval
DUPRAS, Lucien, F.É.C.
Laval
FAUBERT, Pauline (née Laparé)
Verdun
FISSET, S. Marie-Luce
Montréal
FORTIN, Jules-René
Sherbrooke
FOURNIER (St Aubin), Françoise
Montréal
GLOUTNAY-RAINVILLE, Jeanne
Verdun
GOUGEON, Soeur Jeanne
Lachine
GRÉGOIRE, Jeannette (Jeannine)

ISAAC, soeur Cécile, p.s.a.
Montréal
LALIBERTÉ, Marie-Paule (née Sénécal)

LANOUE, André
Saint-Léonard
LAROSE, Gaston
Montréal
LATULIPPE, frère Maurice, c.s.v.
Joliette
MONTPETIT (Vinet), Marguerite
Montréal
MOREL, Richard

PINARD, Soeur Jeannette, SNJM
Outremont
SAMSON-LEFEBVRE, Lucile
Sorel-Tracy

N'oubliez pas de commander votre
signet. Laissez vos coordonnées au
514-285-6816
(Un signet par annonce)
cyberpresse.ca/necrologie

DÉCÈS

BEAUCHAMP, Albert
Autrefois de Ville Saint-Laurent. À l'Institut de gériatrie de l'Université de Montréal. Monsieur Albert Beauchamp est décédé dans sa quatre-vingt-seizième année. Époux de feu Yvette Corbeil. Il laisse dans le deuil ses enfants Yves (Michèle), Claudine (Gérard), Céline (Jan), ses petits-enfants Nicolas, Philippe, Zoé, ses arrière-petits-enfants Jimi et Jessi. La famille accueillera parents et amis(es) au salon funéraire
Kane & Fetterly
5301, boul. Décarie (angle Isabella)
le mardi 22 février de 19 h à 22 h.



CAYA (LESCARBEAU), Anne-Marie
1916 - 2005
De Longueuil, le 20 février 2005, à l'âge de 88 ans et 11 mois, est décédée Anne-Marie Caya, épouse de feu René Lescarbeau. Elle laisse dans le deuil ses filles Pierrette (feu Bert Jones), Nicole (Hubert Lord), Monique, ses petits-enfants Frédéric, Mike, Bob, Stéphane, ses arrière-petits-enfants Jeffrey, Matthew, Jennifer, ses frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, ainsi qu'autres parents et amis. Exposée à
La Maison Darche Réseau Dignité
505, boul. Curé-Poirier Ouest, Longueuil
info@lamaisondarche.com
Une liturgie sera célébrée le mercredi 23 février 2005 à 11 h en la chapelle de notre résidence. Heures de visites: lundi de 19 h à 22 h, mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mercredi à compter de 10 h.

CRISTOFARO (Villani), Giuseppina
1917 - 2005
À Montréal, le 18 février 2005, à l'âge de 87 ans, est décédée Madame Giuseppina Villani, épouse de feu Paolo Cristofaro. Elle laisse dans le deuil ses enfants Johnny (Patricia), Angie (Gino), ses petits-enfants Natasha (Eddy), Tania (Nick), Patrick et Darniel, un arrière-petit-fils Theofanis, sa sœur Mary. Un remerciement spécial au personnel de la résidence Légaré. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire
URGEL BOURGIE
745, boul. Crémazie Est, Montréal
Les funérailles auront lieu le mardi 22 février 2005 à 11 h 15 en l'église Notre-Dame-de-Pompeii et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, Montréal. Heures des visites: lundi de 14 h à 17 h et 19 h à 21 h, mardi à compter de 9 h.

DESROCHERS (née Loubier), Louise
1945 - 2005
À Laval, le 19 février 2005, à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Louise Loubier, épouse de Jean-Pierre Desrochers. Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille Marie-France (Hubert Pichet), son père Henri-Louis Loubier, sa mère Yvonne Duval, sa belle-mère Mme Jeannine Desrochers, ses petits-enfants Philippe et William, ses frères et sa sœur, beaux-frères, belles-sœurs, parents et amis. La dépouille sera exposée le lundi 21 février 2005 de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, au salon funéraire:
St-Louis inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne
Les funérailles auront lieu le mardi 22 février 2005 à 11 heures en l'église St-François-de-Sales (7070 boul. des Mille-iles Est, Laval), suivies de l'inhumation au cimetière Repos St-François d'Assise. Au lieu de fleurs, des dons à la Société Alzheimer de Laval seraient appréciés. La famille remercie chaleureusement le personnel du CHSLD Fernand-Larocque pour les soins prodigués au cours de la dernière année.
Jean-Marc Thuot
Terrebonne



DUPRAS, Lucien, F.É.C. (Frère Georges)
Frère Lucien Dupras de la communauté des Frères des Écoles chrétiennes, est décédé à Laval, le 17 février 2005, à l'âge de 94 ans et 7 mois. Fils de Joseph Dupras et de Laura Laporte, il naquit à Montréal le 4 juillet 1910. Entré chez les F.É.C. en 1926, il se dévoua à l'éducation des jeunes pendant près de 46 ans, particulièrement à Ottawa (Académie De-La-Salle, Guigues, Brébeuf) et à Alfred. Il prit sa retraite à Ottawa en 1975 puis à la Résidence De-La-Salle, Laval, à compter de 1998. Il laisse dans le deuil, outre les membres de sa famille religieuse, des neveux, nièces et amis. Exposé le mardi 22 février à compter de 15 heures (prière communautaire à 19 h 30) et le lendemain, à compter de 13 heures, à la
Résidence De-La-Salle
300, chemin du Bord-de-L'Eau, Laval
Les funérailles auront lieu au même endroit le **mercredi 23 février à 14 heures**. L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, à Montréal.

FAUBERT, Pauline (née Laparé)
1915 - 2005
À Verdun, le 19 février 2005, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme Pauline Laparé, épouse de feu Polydore Faubert. Elle laisse dans le deuil ses enfants Régent, feu Diane (Francis Style), Ginette et Louise (Gilles Beaudry), son petit-fils Pierre-Alain, ainsi que plusieurs parents et amis. Une réunion de prières sera célébrée en sa mémoire chez
Yves LÉGARÉ inc.
Alfred Dallaire
(514) 595-1500
7200, boul. Newman LaSalle

le mardi 22 février à 17 h. La famille recevra les condoléances ce même jour en la chapelle du complexe dès 16 h. Des dons à la Fondation du CLSC de Verdun seraient très appréciés.

FISSET, Marie-Luce (S. Marie de Sainte-Philomène) r.b.p.
Le 19 février 2005, à l'hôpital du Sacré-Coeur, Cartierville, est décédée à l'âge de 89 ans, Soeur Marie-Luce Fisset, religieuse de Notre-Dame de Charité du Bon-Pasteur. Elle laisse dans le deuil, outre ses consœurs, ses frères et sœurs Rémi, Lorraine, Normand (Réjeanne Gravel), Jeannette-Mance, ses belles-sœurs Murielle Groleau, Hélène Quirion, de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines. Elle sera exposée à la

Maison du Bon-Pasteur
9465 boul. Gouin Ouest, Pierrefonds
le lundi 21 février à 13 heures. Les funérailles auront lieu le mardi 22 février à 10 h 30 en la chapelle de la communauté et de là au cimetière de la paroisse Ste-Geneviève, lieu de la sépulture.



FORTIN, Jules-René
À Sherbrooke, au Faubourg Menas'en, le 17 février 2005, à l'âge de 89 ans, est décédé Monsieur Jules-René Fortin, époux de feu Juliette Saucier, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de Monsieur Fortin, il n'y aura pas d'exposition. La crémation a été confiée à la
Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke (Québec) J1H 1A8
M. Claude Roy, directeur
Tél. 819-565-7646 Téléc. 819-565-7844
Courriel: info@coopfuneraire.com

La famille sera présente à l'église à compter de 15 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles auront lieu le mardi 22 février 2005 à 16 h en l'église Saint-François d'Assise
1145 rue des Quatre-Saisons, Sherbrooke
Le défunt laisse dans le deuil ses six enfants Michel (Micheline Roux), Andrée, Lise, Diane, Suzanne (Michel Bédard), Carole (Réal Charron), ses petits-enfants Patrick (Claudie), Jean-François (Crystal), Marie-France (Hervé), Luc, Stéphane, ses arrière-petits-enfants Noémie, Médéric, son frère Rhéaume et sa sœur Charlotte (Jacques Hince), ses belles-sœurs Mireille Noël (feu Jean-Paul Fortin), Lucille Saucier et ses beaux-frères. Il était aussi le frère de feu Jacques, feu Camille, feu François, feu Marthe et de feu Estelle. En guise de sympathie, des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 2630 rue King Ouest, bureau 150, Sherbrooke, Québec, J1J 2H1, seraient grandement appréciés de la famille.

FOURNIER (née St Aubin), Françoise
1917 - 2005
À Montréal, le 19 février 2005, à l'âge de 87 ans, est décédée Françoise St Aubin, épouse de feu Roger Fournier. Elle laisse dans le deuil ses enfants Jocelyne (Graeme Woodley), Carole (feu Jean-Pierre Turcotte), Marion et Sylvain (Hélène Morand), ses petits-enfants Carolyne, Julie, Katherine, Patrick, Jonathan, Geneviève, Elyse et Carl, ses arrière-petits-enfants Jack et Thomas, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au salon
Giguère & Tomasso inc.
8989, Hochelaga, Montréal
www.salonatomasso.com
Tél. 514-351-4370 Téléc. 514-351-4373
Les funérailles auront lieu le mercredi 23 février à 11 h en l'église Ste-Claire et de là au Repos St-François d'Assise. Heures des visites: mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mercredi à compter de 9 h.

GLOUTNAY-RAINVILLE, Jeanne
1909 - 2005
À son domicile de Verdun, le 19 février 2005, à l'âge de 95 ans, est décédée Mme Jeanne Rainville, épouse de feu Armand Gloutnay. Elle laisse dans le deuil ses enfants Gilles (Hélène Chagnon), Jeannine, Denise, Jean-Pierre (Marie-Thérèse Lebrun), Michel (Lise Boyer), Richard (feu Monique Robillard), Ginette, Monique, Roger et Danielle, Colette Brossoit, ses petits-enfants François, Solange, André, Eric, Serge et ses trois arrière-petits-enfants. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le mardi 22 février 2005 à 10 heures en l'église Notre-Dame-de-la-Paix (345 rue Strathmore, Verdun) et de là au cimetière Repos St-François d'Assise. La famille recevra les condoléances dès 9 h 30 à l'église. Direction:
Résidence funéraire Laurent Thériault Réseau Dignité
514-769-3867

GOUGEON, Jeanne Soeur Marie-Jean-de-la-Passion, S.S.A.
À la Maison mère des Soeurs de Sainte-Anne, à Lachine, le 19 février 2005, à l'âge de 91 ans, est décédée Jeanne Gougeon, originaire de Montréal. Elle était la fille de feu Georges et de feu Clémentine Daoust. Elle laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, sa soeur Graziella, ses neveux et nièces. Elle sera exposée à la
Maison mère des Soeurs de Sainte-Anne Pavillon Sainte-Anne
745, av. Esther-Blondin (18e Av.) Lachine
le mardi 22 février de 14 h à 21 h. Il y aura célébration de la Parole à 19 h 30 au salon funéraire. Les funérailles auront lieu en la chapelle de la Maison mère le mercredi 23 février à 10 h 15. La célébration de l'inhumation collective des soeurs aura lieu le 6 mai 2005 à 13 h 30. Prière de ne pas envoyer de fleurs.

Direction
Yves LÉGARÉ inc.
Alfred Dallaire
(514) 595-1500



GRÉGOIRE, Jeannette (Jeannine)
1929 - 2005
À la Maison Victor-Gadbois, le 18 février 2005, est décédée Madame Jeannette (Jeannine) Grégoire, fille de feu Armand Grégoire et de feu Alice Dupuis. Elle laisse dans le deuil son époux Gilles Grégoire et ses enfants Pierre (Agnès André), Louise, Ginette et André ainsi que ses petits-enfants Louis et Marie-Claude André-Grégoire, Alexandre et Roxanne Dupuis. Toutes marques de sympathie pourront se traduire par un don à la Maison Victor-Gadbois (1000, rue Chabot, Saint-Mathieu-de-Beloil, J3G 4S5, tél. (450) 467-1710). Un service funéraire aura lieu en présence des cendres en la chapelle de la maison funéraire
Collins Clarke MacGillivray White Réseau Dignité
307, Promenade Riverside, St-Lambert (coin Argyle)
le mercredi 23 février 2005 à 15 h 30. La famille recevra les condoléances une heure avant le service.

ISAAC, soeur Cécile, p.s.a.
À Montréal, le 17 février 2005, à l'âge de 85 ans, est décédée soeur Cécile Isaac. Native de Lyon, France, elle était la fille de feu Louis Isaac et de feu Elisabeth Hoppenot. Outre sa famille religieuse Les Petites Soeurs de l'Assomption, elle laisse plusieurs neveux et nièces en France et de nombreux ami(e)s à Sherbrooke, Valleyfield et Montréal. Elle sera exposée à la
Maison de la Providence
1431 rue Fullum, Montréal
le mardi 22 février de 14 h 30 à 17 h et de 19 h à 21 h et le mercredi matin à 9 h. Les funérailles auront lieu à l'adresse ci-haut mentionnée à 10 h 30. Elle sera inhumée au cimetière Le Repos St-François d'Assise. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Direction:
URGEL BOURGIE
www.urgelbourgje.com

LALIBERTÉ, Marie-Paule (née Sénécal)
Née le 20 juillet 1925, épouse de feu André Laliberté, elle a quitté ses filles Sylvie et Danièle Laliberté et son gendre Doubatog Béringar le 17 février à 15 h 10 à la suite d'une infection nosocomiale. Elle laisse également dans le deuil ses nièces et neveux, ses cousines et cousins, ses belles-sœurs et beaux-frères, ainsi que de nombreux amies et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire
URGEL BOURGIE
745, rue Crémazie Est, Montréal
www.urgelbourgje.com
le mardi 22 février 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Prière de ne pas envoyer de fleurs, mais plutôt de transmettre les condoléances sous la forme d'un don en sa mémoire à l'Association pulmonaire du Québec: www.poumon.ca, tél. (514) 287-7400.
" Que la terre lui soit légère "

LANOUE, André
1922 - 2005
À Saint-Léonard, le 19 février 2005, à l'âge de 82 ans, est décédé André Lanoue, époux de Raymonde Bédard. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Sylvie), Josée (Jean-Pierre) et France (Laurent), ses petits-enfants: Jean-François, Marie-France, Maxime et Julie, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Des dons à la Fondation de l'Institut de cardiologie de Montréal seraient appréciés. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire
URGEL BOURGIE
6700, rue Beaubien Est, Montréal
www.urgelbourgje.com
Les funérailles seront célébrées le mercredi 23 février à 11 h en l'église Sainte-Angèle, 5275 boul. Lavoisier, Saint-Léonard, et de là au cimetière Repos St-François d'Assise. Heures des visites: mardi de 14 h à 17 h et 19 h à 22 h et mercredi dès 9 h.

LAROSE, Gaston
À Montréal, à l'âge de 89 ans, est décédé paisiblement monsieur Gaston Larose. Il laisse dans le deuil son neveu Denis Larose, ses nièces Christine, Hélène et Marthe. Il rejoint son frère Bernard. Selon sa volonté, il ne sera pas exposé. Ses cendres seront déposées au cimetière de Verchères à une date ultérieure. Direction:
URGEL BOURGIE
www.urgelbourgje.com



LATULIPPE, frère Maurice, c.s.v.
Au Centre Champagnier de Joliette, est décédé, le 20 février 2005, le frère Maurice Latulippe, à l'âge de 91 ans, dans sa 61e année de profession religieuse. Originaire de la paroisse Saint-Calixte à Plessisville, il est né le 23 septembre 1913. Après une carrière d'éducateur qui l'amena aux écoles Jean-Talon de Montréal, Saint-Viateur de Montebello et de Lachute, St-François de Rigaud, St-Joseph de St-Timothée, il se dirigea vers l'Institut des Sourds de Charlesbourg où il oeuvra à titre de réceptionniste. Par la suite, il prêta main-forte pendant près de 20 ans à l'Archevêché de Montréal comme préposé à l'accueil. Finalement, il assuma certains services communautaires à la Maison provinciale de la communauté à Outremont jusqu'à ce qu'il se rende au Centre Champagnier de Joliette. Outre sa famille religieuse, le frère Latulippe laisse dans le deuil des neveux et nièces. Sa dépouille mortelle sera exposée à la
Maison provinciale
450, avenue Querbes, Outremont
le mardi 22 février à compter de 16 heures. Une célébration de la Parole aura lieu à 19 h 30. Ses funérailles seront célébrées au même endroit le mercredi 23 février à 10 heures. L'inhumation suivra au cimetière de la Congrégation à Rigaud. Direction:
Alfred Dallaire
MEMORIA
www.memoria.ca 514 277.7778

MONTPETIT (Vinet), Marguerite
1914 - 2005
À l'hôpital du Sacré-Coeur, le 19 février 2005, à l'âge de 90 ans, est décédée Madame Marguerite Vinet, épouse de feu Émile Montpetit. Elle laisse dans le deuil ses fils Robert, Richard et Jacques (Sylvie), ses petits-enfants Isabelle (Dany), David, Sophie, Catherine, son arrière-petit-fils Frédéric, ainsi que parents et amis. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire
URGEL BOURGIE
400, boul. Henri-Bourassa Est, Montréal
Les funérailles auront lieu le mercredi 23 février 2005 à 10 heures en l'église St-André Apôtre, 10 530 av. Waverly. Heures des visites: mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h.



MOREL, Richard
Sous la bourrasque de février, un grand chêne est tombé. C'est entouré de ses deux fils que Richard Morel s'est éteint dans la paix et la sérénité, ce 18 février 2005. Il laisse dans un profond chagrin sa tendre épouse Emilienne Paquette, ses fils bien-aimés Gerald (Francine LeGrand) et Gaétan (Johanne Ste-Marie), ses petits-enfants adorés Alexandre, Anne-Catherine (Maxime Blaquière), Xavier et Vincent. Il laisse également dans le deuil ses sœurs Florence (feu Paul Bourdages), Monique (Roland Bourdages) et Lucie (Guy Saint-Laurent), son beau-frère Jean-Paul Paquette (Jeanne Bellemare) ainsi que les familles Chénier, Gauthier, Labelle, Malo, Moerman, Morel et Paquette. Il laisse également ses amis très chers René et Annette Tellier. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Les funérailles auront lieu le mercredi 23 février à 11 h en l'église de la Visitation. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h. Au lieu de fleurs, des dons à la paroisse de la Visitation seraient appréciés. Direction:.

Alfred Dallaire
MEMORIA
www.memoria.ca 514 277.7778

PINARD, Jeannette, SNJM
À Outremont, le 19 février 2005, à l'âge de 94 ans, est décédée Soeur Jeannette Pinard, en religion: Soeur M. Claire-Agnès. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son frère M. Lucien Pinard, sa soeur Mme Fernande Pinard-Payette, de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines. Elle sera exposée à la
Maison mère des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie
1410, boulevard Mont-Royal, Outremont
le lundi 21 février 2005 de 18 h à 21 h. Les funérailles auront lieu à la Maison mère également, le mardi 22 février 2005 à 10 h. Inhumation au cimetière de Longueuil, Chemin Chamblay. Direction:
Alfred Dallaire
MEMORIA
www.memoria.ca 514 277.7778



SAMSON-LEFEBVRE, Lucile
1923 - 2005
À l'hôpital Hôtel-Dieu de Sorel-Tracy, le 18 février 2005, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Lucile Samson, épouse de feu Maurice Lefebvre, demeurant à Sorel-Tracy. Elle laisse dans le deuil ses enfants Normand (Madeleine Valentine), François (Nicole Lamothé), Alain (Jo-Ann Allen), Louise (Robert Dorais), Yvan (Hélène Sauvageau) e Julie (Pierre-Paul Joyal), ses petits-enfants Benjamin, Jérémie, Filip, Marilyn, Elisabeth, Arianne, Thierry, Mark-Alexandre, Christophe, Marie-Raphaëlle, Félix, Jules, Louis-Maxime, David-Étienne et Bruno-Laurence, ses arrière-petites-filles, ses beaux-frères Roger Senez et Aimé Lefebvre, ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Une rencontre aura lieu au salon:
Gilbert Mandeville & Fils ltée
912, ch. St-Roch, Sorel-Tracy
Tél. 450-743-3607
le mardi 22 février 2005 de 19 à 22 heures et mercredi dès 9 h 30. Les funérailles auront lieu en l'église St-Pierre le mercredi 23 février à 11 heures. La famille remercie chaleureusement le personnel de l'hôpital Hôtel-Dieu de Sorel pour leurs bons soins. Les personnes désireuses de témoigner leur sympathie par un don peuvent le faire à la Fondation de l'hôpital Hôtel-Dieu de Sorel.

1er ANNIVERSAIRE

GABRIÈLE PICARD PROVOST
Bonjour Gabrièle,
Tu dois être bien fière que nos amis aient souligné le 1er anniversaire de ton départ en organisant un événement de levée de fonds pour les maladies du coeur.
Ton sourire, tes caresses et ta bonté nous manquent profondément.
Tu resteras à jamais dans nos coeurs.
On t'aime Gaby,
Maman, papa et ta famille xxx

MR Fondation de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont
Centre affilié à l'Université de Montréal

Un don en souvenir
d'un être cher
Un geste tangible
pour la santé

(514) 252-3435
www.maisonneuve-rosemont.org

COMPL

In Memoriam

Votre généreuse contribution permettra de financer les programmes de recherche en santé respiratoire et de soutenir les différents services de l'Association pulmonaire du Québec.

C'est plus de 700 000 québécois, souffrant de maladies respiratoires, qui vous disent MERCI !

Association pulmonaire du Québec

Sans frais: 1 800 295-8111
Montréal: (514) 287-7400

LA PRESSE AFFAIRES

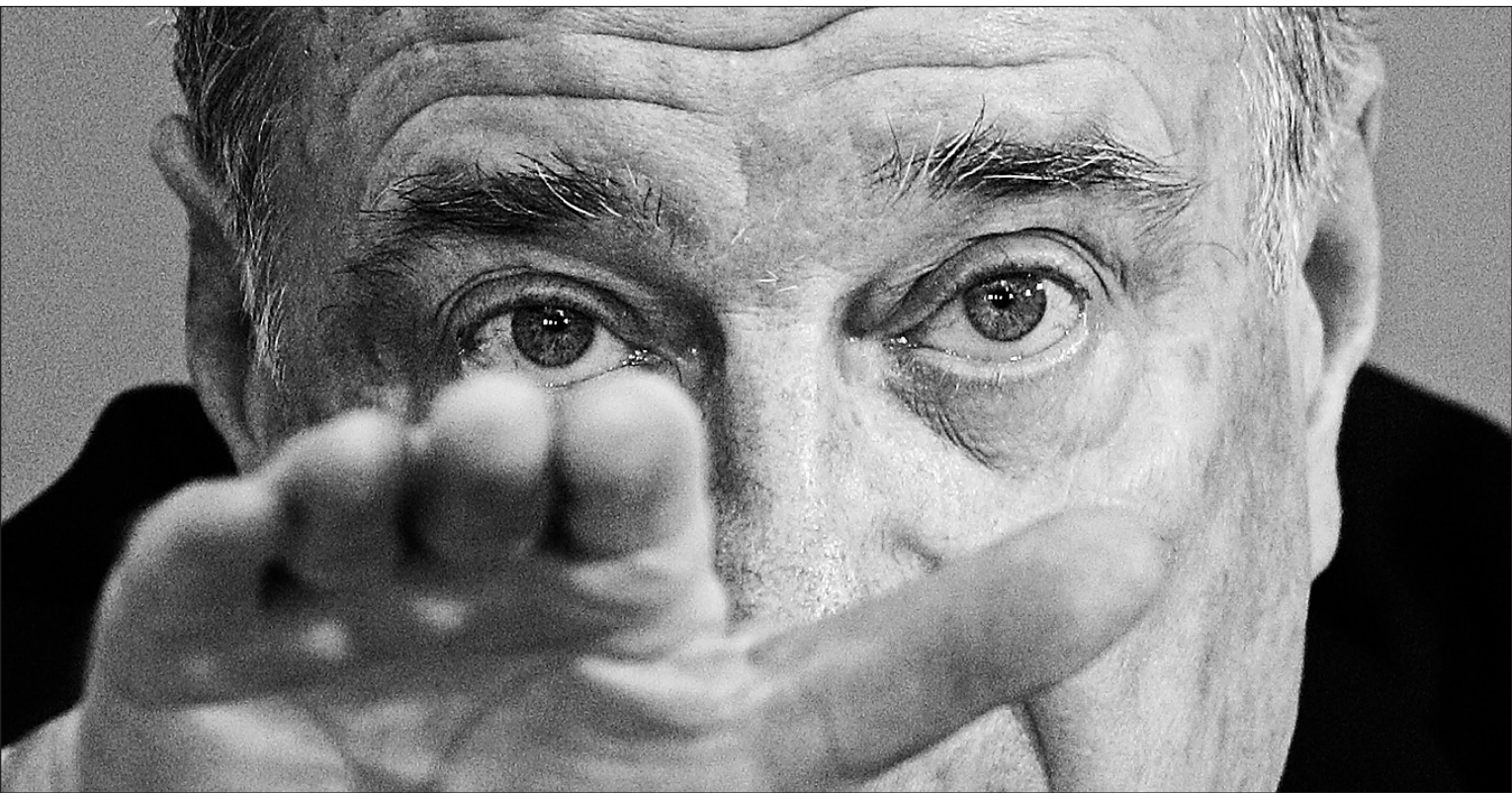


PHOTO SHAUN BEST, ARCHIVES REUTERS

Hier, le bureau du premier ministre a souhaité rappeler à *La Presse* les résultats économiques de Paul Martin. « Au Canada, on se fie au bilan économique du premier ministre et on se prépare à présenter un huitième budget équilibré. »

Blâmé par *The Economist* Paul Martin vante sa politique économique

ÉRIC CLÉMENT

Vivement critiqué à quelques jours du budget fédéral dans un article du magazine britannique *The Economist* qui le décrit comme un prince de l'indécision (« M. Dithers »), le premier ministre Paul Martin fait savoir par l'intermédiaire de son bureau qu'il a acquis son leadership de premier ministre grâce à une économie forte et à des budgets annuels équilibrés.

L'article « M. Dithers et sa cafétéria fiscale déconcertante », que l'on peut déjà lire sur le site du magazine (www.economist.com), est dur envers le premier ministre à quelques jours de la présentation du budget fédéral. Le magazine estime que si Paul Martin a été, pendant près d'une décennie, un brillant ministre des Finances qui a remis l'économie canadienne sur les rails, il donne depuis 14 mois l'impression que la charge de premier ministre est trop lourde pour lui.

On mentionne dans l'article que Paul Martin est affublé à Ottawa du surnom de « Mister Dithers », soit M. Girouette, M. L'Indécis, voire M. Branle-dans-le-Manche, selon une chroniqueuse de la colline parlementaire.

L'article fait état du scandale des commandites, du système public de santé et du système de péréquation canadien, devenu à géométrie variable, selon le magazine.

L'auteur de l'article, dont le nom n'est pas mentionné sur le Net, estime que Paul Martin essaie d'être populaire en adoptant une « conscience sociale généreuse » mais que, en distribuant ça et là des subsides (comme dans le cas des revenus pétroliers des Maritimes), il ne fait qu'attirer la convoitise des autres provinces et transforme le système de péréquation en « cafétéria fiscale » (expression d'un économiste torontois), où les provinces peuvent choisir ce qui les arrange.

Samedi, le bureau du premier ministre a souhaité rappeler à *La Presse* les résultats économiques de Paul Martin. « Au Canada, on se fie au bilan économique du premier ministre et on se prépare à présenter un huitième budget équilibré, a dit Marc Roy, directeur adjoint des communications au cabinet de M. Martin. On a une économie forte et un système de santé en excellent état. Ce sont les critères sur lesquels on se base pour qualifier le leadership du premier ministre. »

Pour Jack Layton, chef du NPD, Paul Martin mérite le sobriquet de « Mister Dithers » : « Il ne fait pas preuve de leadership en politique étrangère, notamment dans les dossiers de Kyoto ou du bouclier anti-missile, mais aussi pour les mariages gais. Ne pas prendre position fait mal au Canada sur la scène internationale. C'est une surprise car, quand il était PDG dans le secteur privé, il prenait des décisions. »

La conservatrice Josée Verner, lieutenant politique de Stephen Harper au Québec, partage l'avis de M. Layton : « Paul Martin s'est employé dans les 12 dernières années à vouloir être premier ministre et il a oublié d'apprendre à prendre des décisions, alors que les positions de M. Harper sont toujours très claires. »

Pour Marc Chevrier, professeur de sciences politiques à l'UQAM, l'article de *The Economist* est faussé : « Il prend comme référence un bon gouvernement fédéral fort, majoritaire, qui prend des décisions sans faire de concessions inutiles aux États provinciaux. On reproche à Paul Martin une entente sur la santé qui consent plus d'argent aux provinces que ce qui avait été mis sur la table au début et on interprète comme une faiblesse l'entente asymétrique qu'il a réalisée avec le Québec. »

Pour Marc Chevrier, Paul Martin a une situation politique plus difficile que celle qu'avait Jean Chrétien. De plus, il était, selon lui, plus facile de dire non aux États-Unis dans le dossier irakien que dans le dossier du bouclier anti-missile, qui implique la défense militaire canadienne et le territoire canadien. « Les sujets actuels en politique internationale requièrent plus de doigté et d'art de gouverner, dit M. Chevrier. Dans certains cas, l'indécision de Paul Martin peut donner de bonnes décisions qui respectent le fédéralisme et dans d'autres cas mener à des décisions qui manquent de cohérence. » Le Bloc québécois n'a pas souhaité faire de commentaires.

L'Union paysanne en faveur du programme agroalimentaire du PLQ

L'Union paysanne demande au nouveau ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ), Yvon Vallières, d'appliquer le programme libéral en agroalimentaire.

L'organisme estime que l'expérience de M. Vallières au MAPAQ permet d'espérer « une meilleure ouverture aux changements préconisés par l'Union paysanne ». Plusieurs de ces changements faisaient partie du programme électoral du Parti libéral en matière agroalimentaire et ont été, dit l'organisme, « outrageusement » laissés de côté par la précédente ministre, Françoise Gauthier. L'Union paysanne cite l'étiquetage obligatoire des OGM, des mesures pour favoriser la diversification de la production, les fermes à dimension humaine, la mise en marché locale et, enfin, un programme dynamique d'appellations d'origine et d'abattoirs locaux. « Le nouveau ministre aura également à ramener sur la table des dossiers galvaudés par la ministre Gauthier, notamment les recommandations du rapport Bolduc pour résoudre la crise du sirop d'érable, le dossier de l'agriculture biologique, de Colbex, des recommandations du BAPE sur le modèle de production porcine qui sont restées lettre morte du côté du MAPAQ, surtout au plan du financement, de la concentration et de la gestion des fumiers », estime l'organisme.

REER

Billet *Blue Chip* Mondial



ÉLARGIR SES HORIZONS PEUT ÊTRE TRÈS PAYANT

DIVERSIFIEZ VOS PLACEMENTS GRÂCE AU BILLET *BLUE CHIP* MONDIAL : SÉCURITÉ, CROISSANCE ET FLEXIBILITÉ.

Potentiel de rendement
annuel composé de
10%*
à la mi-terme

Lié à la performance d'un portefeuille de 30 titres mondiaux diversifiés et de premier ordre (*Blue Chip*) :

- Capital garanti à 100 %*
- Négociable avant l'échéance
- Potentiel de rendement illimité à l'échéance*

Également disponible à la Financière Banque Nationale et chez Courtage à escompte Banque Nationale.

On peut vous aider

1 888 TELNAT-1 www.bnc.ca



**BANQUE
NATIONALE**

LA PREMIÈRE BANQUE AU QUÉBEC

*Le billet à capital protégé *Blue Chip* Mondial (le « Billet ») est un placement dont le capital est garanti et remboursable à l'échéance. Le Billet vous offre un potentiel de rendement illimité sur un terme de 8 ans. La Banque Nationale du Canada pourra, à son gré, racheter le Billet par anticipation au jour du 4^e anniversaire de l'émission du Billet avec une prime de 46,41 % ce qui représente, le cas échéant, un rendement annuel composé d'environ 10 % et par conséquent l'investisseur ne pourra pas participer pleinement à l'augmentation de la valeur du portefeuille de référence. La variation de l'indice de référence, qui correspond à la variation du rendement du portefeuille des titres qui le composent, aura un impact direct sur l'intérêt à payer. Il est donc possible qu'aucun intérêt ne soit versé. Des frais de gestion à un taux annuel de 2,95 % du portefeuille de référence seront cumulés quotidiennement et retranchés mensuellement à terme échu. Investissement minimum de 500 \$. Vous pouvez obtenir plus d'information auprès de votre conseiller en succursale ou en composant le 1 888 270-3941.